

JUZ 25

47. Kepada-Nyalah ilmu tentang hari kiamat itu dikembalikan.⁷⁷⁷ Tidak ada buah-buahan yang keluar dari kelopaknya dan tidak **seorang perempuan pun yang mengandung dan yang melahirkan**, melainkan semuanya dengan sepengetahuan-Nya. Pada hari ketika Dia (Allah) menyeru mereka, "Di manakah **seketu-seketu-Ku** itu?"⁷⁷⁸ Mereka menjawab, "Kami nyatakan kepada Engkau bahwa tidak ada seorang pun di antara kami **yang dapat memberi kesaksian**" (bahwa Engkau mempunyai sekutu)."

48. Dan lenyaplah dari mereka apa yang dahulu selalu mereka sembah, dan mereka pun tahu bahwa tidak ada jalan keluar (dari azab Allah) bagi mereka.

49. **Manusia** tidak jemu memohon kebaikan, dan jika ditimpa malapetaka, mereka berputus asa dan hilang harapannya.

50. Dan jika Kami berikan kepadanya suatu rahmat dari Kami setelah ditimpa kesusahan, pastilah dia berkata, "Ini adalah hakku, dan aku tidak yakin bahwa hari kiamat itu akan terjadi. Dan jika aku dikembalikan kepada Tuhanku, sesungguhnya aku akan memperoleh kebaikan di sisi-Nya." Maka sungguh, akan Kami beritahukan kepada **orang-orang kafir** tentang apa yang telah mereka kerjakan, dan sungguh, akan Kami timpakan kepada mereka azab yang berat.

51. Dan apabila Kami berikan nikmat kepada **manusia**, dia berpaling dan menjauhkan diri (dengan sombong); tetapi apabila ditimpa malapetaka maka dia banyak berdoa.

52. Katakanlah, "Bagaimana pendapatmu jika (Al-Qur'an) itu datang dari sisi Allah, kemudian kamu mengingkarinya. Siapakah yang lebih sesat daripada **orang yang selalu berada dalam penyimpangan yang jauh (dari kebenaran)**?"

53. Kami akan memperlihatkan kepada mereka tanda-tanda (kebesaran) Kami di segenap penjuru dan pada diri mereka sendiri, sehingga jelaslah bagi mereka bahwa Al-Qur'an itu adalah benar. Tidak cukupkah (bagi kamu) bahwa Tuhanmu menjadi saksi atas segala sesuatu?

54. Ingatlah, sesungguhnya mereka dalam keraguan tentang pertemuan dengan Tuhan mereka. Ingatlah, sesungguhnya Dia Maha Meliputi segala sesuatu.

777. Hanya Allah-lah yang mengetahui kapan datangnya hari kiamat itu.
778. Berhala-berhala yang mereka anggap sebagai sekutu Allah.

﴿إِلَيْهِ يَرْدُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرٍ مِنْ أَكْمَامِهَا﴾

kelopaknya dari buah-buahan dari keluar dan tidak hari kiamat pengetahuan dikembalikan kepada-Nya

﴿وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَى وَلَا تَضَعُ إِلَّا يَعْلَمُهُ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ آيْنَ﴾

di Dia (Tuban) memanggil mereka dan pada hari dengan pengetahuan-Nya kecuali melahirkan dan tidak seorang perempuan dari mengandung dan tidak

﴿شُرَكَاءِي﴾ قَالُوا أَدْنُكَ مَا مِنَّا مِنْ شَهِيدٍ ﴿٤٧﴾ وَضَلَّ

dan sesat/lenyap 47 seorang saksi dari dari tidak kami nyatakan kepada Engkau mereka berkata/menjawab sekutu-sekutu-Ku

عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَدْعُونَ مِنْ قَبْلُ وَظَنُوا مَا لَهُمْ مِنْ نَجِيسٍ ﴿٤٨﴾

48 tempat dari bagi tidak dan mereka sebelum/ dari mereka seru/sembah mereka adalah apa yang dari mereka

لَا يَسْتَمُ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيَوْسُرُ

maka dia jemu/ kejelekan/ menim- dan keba- berdoa/ dari manusia tidak jemu-2 kalian

فَيَقُولُ ﴿٤٩﴾ وَلَئِنْ أَدَقَّنُهُ رَحْمَةً مِنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرْأٍ مَسَّاهُ

menim- kesu- dari Kami rahmat Kami rasakan dan jika 49 putus asa

لَيَقُولَنَّ هَذَا لِي وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُجِعْتُ إِلَى

kepada aku dikembalikan dan tegak/ waktu itu/ aku me- dan ba- ini tentu dia berkata

رَبِّي إِنْ لِي عِنْدَهُ لِلْحُسْنَى فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا

maka sungguh kebaikan di sisi-Nya ba- sesung- Tuhan-ku

وَلَنُذِيقَهُمْ وَلَنَذِيقَهُمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٠﴾ وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ

manusia atas Kami berikan dan apabila 50 keras azab dari dan sungguh akan Kami rasakan kepada mereka

أَعْرَضَ وَنَأْ بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُو دُعَاءٍ عَرِيضٍ

luas/ doa/ per- maka ia kejelekan menim- dan di sam- dan menja- ia ber- panjang mohonan mempunyai bahaya panya pingnya uhan diri paling

﴿٥١﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ثُمَّ كَفَرْتُمْ

kalian kemudian Allah sisi dari adalah jika bagaimana pen- kata- 51

بِهِ مِنْ أَضَلِّ مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾ سَرُّهُمْ

akan Kami perlihat- jauh perpecahan/ da- dia daripada lebih siapa pada- 52

أَيْنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ

hak/ bahwa bagi jelas sehingga diri mereka dan ufuk/ sege- pada, tanda-2 Kami

أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٥٣﴾ أَلَا إِنَّهُمْ

sesungguh- ingat- menjadi se- segala atas bahwa dengan Tu- cukup dan apa- 53

فِي مِرْيَةٍ مِّنْ لِّقَاءِ رَبِّهِمْ أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطٌ ﴿٥٤﴾

54 Maha Meliputi se- dengan sesung- ingat- Tuhan mereka perte- dari kera- dalam

kampungsunnah.org

11. (Allah) Pencipta langit dan bumi. Dia menjadikan bagi kamu pasangan-pasangan dari jenis kamu sendiri, dan dari jenis hewan temak pasangan-pasangan (juga). Dijadikan-Nya kamu berkembang biak dengan jalan itu. Tidak ada sesuatu pun yang serupa dengan Dia. Dan Dia Yang Maha Mendengar, Maha Melihat.

12. Milik-Nyalah perbendaharaan langit dan bumi; Dia melapangkan rezeki dan membatasinya bagi **siapa yang Dia kehendaki**. Sungguh, Dia Maha Mengetahui segala sesuatu.

13. Dia (Allah) telah mensyariatkan kepadamu agama yang telah diwasiatkan-Nya kepada **Nuh** dan apa yang telah Kami wahyukan kepadamu (Muhammad) dan apa yang telah Kami wasiatkan kepada **Ibrahim/Musa** dan **Isa**, yaitu tegakkanlah agama (keimanan dan ketakwaan) dan janganlah kamu berpecah-belah di dalamnya. Sangat berat bag **orang-orang musyrik** (untuk mengikuti) agama yang kamu serukan kepada mereka. Allah memilih **orang yang Dia kehendaki** kepada agama tauhid dan memberi petunjuk kepada (agama)-Nya bag **orang yang kembali** (kepada-Nya).

14. Dan **mereka (Ahli Kitab)** tidak berpecah-belah kecuali setelah datang kepada mereka ilmu (kebenaran yang disampaikan oleh para nabi), karena dengki antara sesama mereka. Jika tidaklah karena suatu ketetapan yang telah ada dahulunya dari Tuhanmu (untuk menanggukhan azab) sampai batas waktu yang ditentukan, pastilah hukuman bagi mereka telah dilaksanakan. Dan sesungguhnya **orang-orang yang mewarisi Kitab** (Taurat dan Injil) setelah mereka (pada zaman Muhammad) benar-benar berada dalam keraguan yang mendalam tentang Kitab (Al-Qur'an) itu.

15. Karena itu, serulah (mereka beriman) dan tetapkan (beriman dan berdakwah) sebagaimana diperintahkan kepadamu (Muhammad) dan janganlah mengikuti keinginan mereka dan katakanlah, "Aku beriman kepada Kitab yang diturunkan Allah dan aku diperintahkan agar berlaku adil di antara kamu. Allah Tuhan kami dan Tuhan kamu. Bagi kami perbuatan kami dan bagi kamu perbuatan kamu. Tidak (perlu) ada pertengkaran antara kami dan kamu, Allah mengumpulkan antara kita dan kepada-Nyalah (kita) kembali."

فَاطِرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا
berpasangan-pasangan diri kalian dari bagi kalian Dia menjadikan dan bumi langit Pen-cipta

وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا يَذُرُّوَكُمْ فِيهِ لَبَاسٌ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ
sesuatu serupa dengan Dia bukan/tidak ada padanya Dia menjadikan kalian berkembang berpasangan-pasangan binatang ternak dan dari

وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ۝ لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
dan bumi langit perbendaharaan bagi-Nya 11 Maha Melihat Maha Mendengar dan Dia

يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝
12 Maha Mengetahui sesuatu dengan segala sungguh Dia dan Dia tentukan/ sempitkan Dia kehendaki bagi siapa yang rezeki Dia lapangkan

شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا ۝ وَالَّذِي أَوْحَيْنَا
Kami wahyukan dari yang Nuh dengan-Nya Dia wasiatkan apa yang agama dari bagi kalian Dia mensyariatkan

إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِمُوا الدِّينَ
agama kalian tegakkan hendaklah dan Isa dan Musa Ibrahim dengannya kami wasiatkan dan apa yang kepada kamu

وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ اللَّهُ
Allah kepada kalian satu mereka apa yang orang-orang musyrik atas sangat berat di dalamnya kalian berpecah-belah dan jangan

يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ ۝ وَمَا
dan tidak 13 ia kembali siapa yang kepadanya dan Dia memberi petunjuk Dia kehendaki siapa yang kepadanya Dia memilih

تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعِيًّا ۝ وَلَوْ لَا كَلِمَةٌ
kalimat/ketetapan dan kalau tidak di antara mereka kedeng-kian pengetahuan datang kepada mereka apa yang sesu-dah dari ke-cuali mereka berpecah belah

سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ
orang-2 yang dan sungguh di antara mereka pasti diputuskan tertentu/ ditentukan waktu sampai pada Tuhan kamu dari telah lewat/ dahulu

أُورِثُوا الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَقَدْ لَفِيَ شَكٌّ مِنْهُ مُرِيبٌ ۝
14 kebimbangan darinya keraguan benar-2 dalam sesudah mereka dari Al-Kitab mereka diwarisi

فَلِذَلِكَ فَادْعُ وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ
hawa nafsu mereka kamu mengikuti dan jangan kamu diperintahkan sebagai-mana dan tetapkan/ tegakkanlah serulah maka karena itu

وَقُلْ أَمَنْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ
untuk berbuat adil dan aku diperintahkan Kitab dari (oleh) Allah me-nurunkan dengan apa yang aku ber-iman dan ka-takan

بَيْنَكُمْ اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ
amal-amal kalian dan bagi kalian amal-amal kami bagi kami dan Tuhan kalian Tuhan kami Allah di antara kalian

لَا حُجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ۝
15 tempat kembali dan kepada-Nya di antara kami Dia akan mengumpulkan Allah dan antara kalian di antara kami perteng-karan tidak ada

وَالَّذِينَ يَحْتَابُونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا اسْتُجِيبَ لَهُ حُجَّتُهُمْ دَاحِضَةً عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ

bantahan mereka pada-nya dite-rima apa yang (agama) sesu-dah dari Allah pada mereka membantah dan orang-orang yang sangat keras azab dan bagi mereka kemur-kaan dan atas mereka Tuhan mereka di sisi batil/sia-sia

اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ ۝١٦

Allah yang Allah yang Al-Kitab (Al-Qur'an) menu-runkan yang Allah 16 kamu men-getahui dan ti-daklah dan neraca dengan kebenaran

لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ ۝١٧ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ

barang-kali dekat kiamat orang-2 yang dengan-nya (kiamat) minta di-segerakan 17 mereka beriman tidak orang-2 yang dengan-nya dan orang-orang yang merasa takut merasanya (kiamat) dan mereka mengetahui darinya bahwa sesungguhnya ia (kiamat) benar

أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ۝١٨

ingat-lah sesungguhnya orang-2 yang mereka membantah pada hari kiamat benar-2 dalam keses-atan jauh 18

اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ۝١٩ مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ

Allah Maha-lentut terhadap ham-ba-hamba-Nya Maha-perkasa Allah 19 Dia mem-beri rezeki siapa yang Dia ke-hendaki dan Dia Maha-kuat dan Dia Maha-perkasa dan barang siapa tanam-/ke-untungan itu pada bagi-nya Kami tam-bahkan akhirat tanam-/keuntungan meng-hendaki adalah barang siapa tanam-/keuntungan meng-hendaki adalah ia

نَصِيبٍ ۝٢٠ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنْ بِهِ اللَّهُ وَلَوْلَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَفُضِّيَ بَيْنَهُمْ

bagian 20 atau mereka mempunyai sekutu-sekutu mereka men-syariatkan untuk mereka dari agama bagi-nya Kami berikan kepadanya dunia tanam-/keuntungan meng-hendaki adalah ia

وَأَنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝٢١ تَرَى الظَّالِمِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُمْ وَاقِعٌ بِهِمْ وَالَّذِينَ

dan orang-orang yang zalim sangat ketakutan karena (kejahatan-kejahatan) yang telah mereka lakukan, dan (azab) menimpa mereka. Dan sungguh, orang-orang zalim itu akan mendapat azab yang sangat pedih. 21 kalian akan melihat pedih azab bagi mereka orang-orang yang zalim dan sungguh

آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ۝٢٢

mereka beriman dan mereka beramal saleh dalam taman-taman surga bagi mereka apa yang mereka kehendaki di sisi Tuhan mereka demikian itu adalah karunia yang besar 22

16. Da orang-orang yang berbantah-bantah tentang (agama) Allah setelah (agama itu) diterima, perbantahan mereka itu sia-sia di sisi Tuhan mereka. Mereka mendapat kemurkaan (Allah) dan mereka mendapat azab yang sangat keras.

17. Allah yang menurunkan Kitab (Al-Qur'an) dengan (membawa) kebenaran dan neraca (keadilan). Dan tahukah kamu, boleh jadi hari kiamat itu sudah dekat?

18. Orang-orang yang tidak percaya adanya hari kiamat meminta agar hari itu segera terjadi, dan orang-orang yang beriman merasa takut kepadanya dan mereka yakin bahwa kiamat itu adalah benar (akan terjadi). Ketahuilah bahwa sesungguhnya orang-orang yang membantah tentang terjadinya kiamat itu benar-benar telah tersesat jauh.

19. Allah Mahalembut terhadap ham-ba-hamba-Nya; Dia memberi rezeki kepada siapa yang Dia kehendaki, dan Dia Mahakuat, Mahaperkasa.

20. Barang siapa menghendaki keuntungan di akhirat akan Kami tambahkan keuntungan itu baginya, dan barang siapa menghendaki keuntungan di dunia Kami berikan kepadanya sebagian darinya (keuntungan dunia), tetapi dia tidak akan mendapat bagian di akhirat.

21. Apakah mereka mempunyai sem-bahan selain Allah yang menetapkan aturan agama bagi mereka yang tidak diizinkan (diridai) Allah? Dan sekiranya tidak ada ketetapan yang menunda (hukuman dari Allah) tentulah hukuman di antara mereka telah dilaksanakan. Dan sungguh, orang-orang zalim itu akan mendapat azab yang sangat pedih.

22. Kamu akan melihat orang-orang zalim itu sangat ketakutan karena (kejahatan-kejahatan) yang telah mereka lakukan, dan (azab) menimpa mereka. Dan sungguh, orang-orang zalim itu akan mendapat azab yang sangat pedih.

23. Itulah (karunia) yang diberitahukan Allah untuk menggembirakan hamba-hamba-Nya yang beriman dan mengerjakan kebajikan. Katakanlah (Muhammad), "Aku tidak meminta kepadamu sesuatu imbalan pun atas seruanku kecuali kasih sayang dalam kekeluargaan." Dan barang siapa mengerjakan kebaikan akan Kami tambahkan kebaikan baginya. Sungguh, Allah Maha Pengampun, Maha Menyukuri.⁷⁷³

24. Ataukah mereka mengatakan, "Dia (Muhammad) telah mengadakan kebohongan tentang Allah." Sekiranya Allah menghendaki niscaya Dia kunci hatimu. Dan Allah menghapus yang batil dan membenarkan yang benar dengan firman-Nya (Al-Qur'an). Sungguh, Dia Maha Mengetahui segala isi hati.

25. Dan Dialah yang menerima tobat dari hamba-hamba-Nya dan memaafkan kesalahan-kesalahan dan mengetahui apa yang kamu kerjakan,

26. dan Dia memperkenankan (doa) orang-orang yang beriman dan mengerjakan kebajikan serta menambah (pahala) kepada mereka dari karunia-Nya. Orang-orang yang ingkar akan mendapat azab yang sangat keras.

27. Dan sekiranya Allah melapangkan rezeki kepada **hamba-hamba-Nya**, niscaya mereka akan berbuat melampaui batas di bumi, tetapi Dia menurunkan dengan ukuran yang Dia kehendaki. Sungguh, Dia Mahateliti terhadap (keadaan) hamba-hamba-Nya, Maha Melihat.

28. Dan Dialah yang menurunkan hujan setelah mereka berputus asa dan menyebarkan rahmat-Nya. Dan Dialah Maha Pelindung, Maha Terpuji.

29. Dan di antara tanda-tanda (kebesaran)-Nya adalah penciptaan langit dan bumi dan makhluk-makhluk yang melata yang Dia sebarkan pada keduanya. Dan Dia Mahakuasa mengumpulkan semuanya apabila Dia kehendaki.

30. Dan musibah apa pun yang menimpa kamu adalah karena perbuatan tanganmu sendiri, dan Allah memaafkan banyak (dari kesalahan-kesalahanmu).

31. Dan kamu tidak dapat melepaskan diri (dari siksaan Allah) di bumi, dan kamu tidak memperoleh **pelindung** atau **penolong** selain Allah.

779. Allah mensyukuri hamba-Nya, maksudnya ialah memberi pahala terhadap amal-amal hamba-Nya, memaafkan kesalahannya, menambah nikmat-Nya, dan sebagainya.

ذٰلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ ~~اللَّهُ~~ عِبَادَهُ ~~الَّذِينَ~~ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ قُلْ لَا

ti- kata- kebajikan/ dan mereka mereka orang-2 hamba-2 Allah mengem- yang demikian/
dak kanlah saleh beramal beriman yang Nya birakan itu

اَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ اَجْرًا اِلَّا الْمُوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ وَمَنْ يَقْتَرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ

Kami tam- keba- meng- dan ha- keclu- da- kasih ke- im- atasnya aku minta ke-
bahkan-kan-jakan-rang siapa-argaan-lam-sayang-cuali-balan-(seruan)-pada kalian

لَهُ فِيهَا حُسْنٌ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٢٣﴾ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ

Allah atas/ dia menga- mereka men- atau- 23 Maha Mensukuri Maha Pe- Allah sesung- keba- pada- bagi-
terhadap- da-adakan- nakan- kah- Mensukuri- namun- gannya- ilaan- nya- nya-

كَذِبًا فَإِنْ تَشَاءُ اللَّهُ يُخَيِّمَ عَلَىٰ قَلْبِكَ وَبِمَسْحِ اللَّهِ الْبَاطِلِ وَيُجْحِقُ الْحَقُّ

kedusta dan Dia menutupi hati kamu atas apa yang diinginkan Allah maka ilah. dusta

bersalah memohonkan	nepesani	kamu	menggunakan hati	menjadi	pada
بِكَلِمَتِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٤﴾ وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ					
tobat	mene-	yang	dari	(dalam)	dengan
riksio			Dia	Maha Mc-	sungguh dengan kalimat-
			24	alai	

عنَّ عِبَادِهِ وَيَعْفُوا عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ

kalian apa dan Dia kesalahan- dari dan Dia hamba- dari

25 kerjakan yang mengetahui kesalahan memanfaatkan Nya. **وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ** **وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ**
karunia- dari dan Dia memam- kebajikan/ dan mereka mereka orang-2 dan Dia mem-

Nya bah mereka shaloh beranal beriman yang perkenankan

الرِّزْقُ اللَّهُ بَسَطَ وَلَوْ شَدِيدُ عَذَابُ هُمْ وَالْكَافِرُونَ

rezeki Allah mela- dan sangat/ azah bari dan orang-

﴿إِعْبَادِهِ﴾ لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ وَلَكِنْ يُنْزِلُ بِقَدْرِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ بِعِبَادِهِ

ba-2-Nya subjeK berK apa dengan keci- itu me- telah huda di akan me- melampaui batas ba-2-Nya
 Dia hendak yang tuan/ukuran nurukan
 خَيْرٌ بَصِيرٌ ﴿٧٧﴾ الَّذِي يُنْزِلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا

menga-kan apa apa dari hujan men- apa dan dan
 Maha Maha

وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ ۖ وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٨﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ

ciptaan tanka-tan- dan di an- 28 Maha Maha Pe- dan rahmat- dan Dia me-
da-Nya tara/dari Terpuji lindung Dia Nya nyebarkan

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَتْ فِيهِمَا مِنْ دَابَّةٍ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ

إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾ وَمَا أَصَابَكُمْ مِّنْ مُّصِيبَةٍ فِيمَا

maka dengan apa/disebabkan	suatu baha- ya/mausabah	dari	menimpa kalian	dari apa yang	29	Maha- kuasa	Dia meng- hendaki	apa- bila
<p>كَسَبَتْ أَيْدِيَكُمْ وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ ﴿٢٠﴾ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ</p>								

dengan memecahkan/ melepaskan kalian dan tidak 30 kebanyakan/ sebagian besar dari dan Dia memanfaatkan tangan-2 perbuatan

﴿۲۱﴾ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ

31 seorang penolong dan tidak seorang pelindung dari Allah selain dari bagi kalian dan tidak ada bumi di

وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٣٢﴾ إِنَّ يَسَاءَ يَسْكُنِ الرِّيحَ
 angin Dia menang-kan/diamkan Dia meng- hendaki jika 32 seperti gunung-gunung laut di kapal- kapal tanda- tanda-Nya dan di antara

فَيُظَلِّلْنَ رَوَاكِدَ عَلَى ظَهْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ
 orang yang bersyukur orang yang bersabar bagi setiap benar-2 yang de- pa - sung- punggunya/ atas terhenti/ maka jadilah ia (kapal-2)

أَوْ يُؤَيِّقَهُنَّ بِمَا كَسَبُوا وَيَعْفُ عَنْ كَثِيرٍ ﴿٣٣﴾ وَيَعْلَمُ الَّذِينَ
 orang-2 yang dan me- ngetahui 34 kebanyakan/ dari dan Dia perbuatan dengan Dia membi- atau 33

يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِنَا مَا لَهُمْ مِنْ مَّحِيصٍ ﴿٣٥﴾ فَمَا أُوَيْدْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَّعْ
 maka kes- setangan sesuatu dari diberikan maka apa 35 tempat lari/ dari bagi tidak ayat-2 pada mereka

الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى ﴿الَّذِينَ﴾ آمَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ
 Tuhan mereka dan atas/ kepada mereka bagi orang- orang dan lebih kekal lebih baik Allah di sisi dan apa yang dunia kehi- dupan

يَتَوَكَّلُونَ ﴿الَّذِينَ﴾ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ وَإِذَا مَا
 apa dan yang apabila dan perbu- atan keji dosa besar mereka menjauihi dan orang- orang yang 36 mereka ber- tawakal

عَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ ﴿الَّذِينَ﴾ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
 salat dan mereka mendirikan kepada Tu- han mereka mereka mem- perkenankan dan orang- orang yang 37 mereka mengampuni me- reka mereka marah

وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿الَّذِينَ﴾ إِذَا أَصَابَهُمْ
 menimpa mereka apa- bila dan orang- orang yang 38 mereka me- nafkahkan Kami beri rezeki mereka dan seba- gian apa di antara mereka musya- warah dan urusan mereka

الْبَغْيِ هُمْ يَنْتَصِرُونَ ﴿الَّذِينَ﴾ وَجَرَوْا سَيِّئَةَ سَبِّهِمْ مِثْلَهَا فَمَنْ عَفَا
 mema- affkan maka ba- rang siapa serupa dengannya keja- hatan keja- hatan dan ba- lasan 39 mereka menolong/ membela diri me- reka keza- liman

وَأَصْلَحَ فَاجْرُهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿الَّذِينَ﴾ اتَّصَرَ
 menolong/ membela diri dan sung- guh siapa 40 orang-orang yang zalim Dia me- nyukai ti- dak sungguh Allah atas maka pa- halanya dan berbua- at baik

بَعْدَ ظَلَمِهِ فَأُولَٰئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤١﴾ إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ
 orang-2 yang atas jalan sungguh hanyalah 41 jalan dari atas tidak maka me- reka itu kerani- ayanya sesu- dah

يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ أُولَٰئِكَ لَهُمْ
 bagi mereka mere- ka itu kebe- paran dengan ti- dak/tanpa muka bumi di dan mereka me- lampau batas marusia mereka menganiaya

عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٢﴾ وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ
 urusan teguh benar-2 da- ni/termasuk kian itu dem- i- sung- guh dan dia meng- ampuni dia sa- bar dan sung- guh orang 42 pedih azab

وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَلِيٍّ مِّنْ بَعْدِهِ وَتَرَى الظَّالِمِينَ
 orang-orang yang zalim dan kalian akan melihat sesu- dah itu dari seorang pelin- dung/pemimpin da- ri bagi- nya maka (oleh) Allah menye- satkan dan ba- rang siapa 43

لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَىٰ مَرَدٍّ مِّنْ سَبِيلٍ ﴿٤٤﴾
 44 jalan dari kemb- ali kepada/ untuk apa- kah mereka berkata azab mereka melihat ke- tika

32. Dan di antara tanda-tanda (kebe- saran)-Nya ialah kapal-kapal (yang berlayar) di laut seperti gunung- gunung.

33. Jika Dia menghendaki, Dia akan menghentikan angin, sehingga jadilah (kapal-kapal) itu terhenti di permuka- an laut. Sungguh, pada yang demikian itu terdapat tanda-tanda (kekuasaan Allah) bag~~orang yang selalu bersabar dan banyak bersyukur~~.

34. atau (Dia akan) menghancurkan kapal-kapal itu karena perbuatan (do- sa) mereka, dan Dia memaafkan ban- yak (dari mereka),

35. dan ag~~orang-orang yang mem- bantah tanda-tanda (kekuasaan) Kami~~ mengetahui bahwa mereka tidak akan memperoleh jalan keluar (dari siksa- an).

36. Apa pun (kenikmatan) yang diberi- kan kepadamu, maka itu adalah kes- enangan hidup di dunia. Sedangkan apa (kenikmatan) yang ada di sisi Allah lebih baik dan lebih kekal bag~~orang- orang yang beriman~~, dan hanya kepada Tuhan mereka bertawakal,

37. dan juga (bag~~orang-orang yang menjauhi dosa-dosa besar dan per- buatan-perbuatan keji~~) dan apabila mereka marah segera memberi maaf,

38. dan (bag~~orang-orang yang me- nerima (mematuhi) seruan Tuhan dan melaksanakan salat~~) sedang urusan mereka (diputuskan) dengan musya- warah antara mereka; dan mereka menginfakkan sebagian dari rezeki yang Kami berikan kepada mereka,

39. dan (bag~~orang-orang yang apa- bila mereka diperlakukan dengan za- lim~~) mereka membela diri.

40. Dan balasan suatu kejahatan ada- lah kejahatan yang setimpal, tetapi ~~barang siapa memaafkan dan berbuat baik~~ (kepada orang yang berbuat jahat) maka pahalanya dari Allah. Sungguh, Dia tidak menyukai ~~orang- orang zalim~~.

41. Tet~~api orang-orang yang membela diri setelah dizalimi~~ tidak ada alasan untuk menyalahkan mereka.

42. Sesungguhnya kesalahan hanya ada pada ~~orang-orang yang berbuat zalim kepada manusia dan melampaui batas di bumi tanpa (mengindahkan) kebenaran~~. Mereka itu mendapat siksaan yang pedih.

43. Tetapi barang ~~siapa bersabar dan memaafkan~~, sungguh yang demikian itu termasuk perbuatan yang mulia.

44. Dan barang ~~siapa dibiarkan sesat oleh Allah~~, maka tidak ada baginya ~~pelindung~~ setelah itu. Kamu akan melihat ~~orang-orang zalim~~ ketika mereka melihat azab berkata, "Adakah kiranya jalan untuk kembali (ke dunia)?"

45. Dan kamu akan melihat mereka dihadapkan ke neraka dalam keadaan tertunduk karena (merasa) hina, mereka melihat dengan pandangan yang lesu. Dan **orang-orang yang beriman** berkata, "Sesungguhnya **orang-orang yang rugi** ialah **orang-orang** yang merugikan diri mereka sendiri dan keluarganya pada hari kiamat." Ingatlah, sesungguhnya **orang-orang zalim** itu berada dalam azab yang kekal.

46. Dan mereka tidak akan mempunyai **pelindung** yang dapat menolong mereka, selain Allah. Barang siapa dibiarkan sesat oleh Allah tidak akan ada jalan keluar baginya (untuk mendapat petunjuk).

47. Patuhilah seruan Tuhanmu sebelum datang dari Allah suatu hari yang tidak dapat ditolak (atas perintah dari Allah). Pada hari itu kamu tidak memperoleh tempat berlindung dan tidak (pula) dapat mengingkari (dosadosamu).

48. Jika mereka berpaling, maka (ingatlah) Kami tidak mengutus engkau sebagai **pengawas** bagi mereka. Kewajibanmu tidak lain hanyalah menyampaikan (risalah). Dan sungguh, apabila Kami merasakan kepada **manusia** suatu rahmat dari Kami, dia menyambutnya dengan gembira; tetapi jika mereka ditimpa kesusahan karena perbuatan tangan mereka sendiri (niscaya mereka ingkar), sungguh, **manusia itu** sangat ingkar (kepada nikmat).

49. Milik Allahlah kerajaan langit dan bumi; Dia menciptakan apa yang Dia kehendaki, memberikan **anak perempuan** kepada **siapa yang Dia kehendaki**, dan memberikan **anak laki-laki** kepada **siapa yang Dia kehendaki**.

50. atau Dia menganugerahkan jenis laki-laki dan perempuan, dan menjadikan manduk **siapa yang Dia kehendaki**. Dia Maha Mengetahui, Mahakuasa.

51. Dan tidaklah patut bagi **seorang manusia** bahwa Allah akan berbicara kepadanya kecuali dengan perantaraan wahyu atau dari belakang tabir⁷⁸⁰ atau dengan mengutus utusan (malaikat) lalu diwahyukan kepadanya dengan izin-Nya apa yang Dia kehendaki. Sungguh, Dia Mahatinggi, Mahabijaksana.

780. Seorang dapat mendengar kalam Allah akan tetapi dia tidak dapat melihat-Nya seperti yang terjadi pada diri Nabi Musa a.s.

وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَشِيعَتٍ مِنَ الدَّلِّ يَنْظُرُونَ
mereka melihat rendah/hina dari keadaan tunduk atasnya (neraka) mereka dihadapkan dan kalian akan melihat mereka

مِنْ طَرَفٍ خَفِيٍّ وَقَالَ **الَّذِينَ آمَنُوا** إِنَّ **الْخَسِرِينَ** **الَّذِينَ**
orang-2 yang orang-orang yang rugi sesungguhnya mereka beriman orang-2 yang dan berkata tersembunyi pandang-an mala dari

خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَلَا إِنَّ **الظَّالِمِينَ**
orang-orang yang zalim sesungguhnya ingat-lah kiamat pada hari dan keluarga mereka diri mereka mereka merugikan

فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ ﴿٤٥﴾ وَمَا كَانَتْ لَهُمْ مِنْ **أَوْلِيَاءَ** يَنْصُرُونَهُمْ
dalam azab kekal 45 ada dan tidak 45 menolong mereka pelindung dari bagi mereka

مِنْ دُونِ اللَّهِ **وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ** ﴿٤٦﴾ اسْتَجِيبُوا
dari selain Allah dan barang siapa Allah menyatikan (oleh) Allah maka tidak ada jalan dari perkenan-karlah 46

لِرَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ مَا لَكُمْ
bagi Tuhan kalian dari sebelum akan datang suatu hari tidak di-tolak bagi-nya dari Allah tidak ada bagi kalian

مَنْ مَلَجَأٍ يَوْمَئِذٍ وَمَا لَكُمْ مِنْ نَكِيرٍ ﴿٤٧﴾ فَإِنْ أَعْرَضُوا
dari tempat berlindung pada hari itu dan tidak ada bagi kalian dari mengingkari 47 maka jika mereka berpaling

فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ **حَفِيطًا** إِنْ عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلْغُ وَإِنَّا إِذَا
Kami mengutus kamu tidak atas penjaga/pengawal tidak atas kamu kecuali penyampaian dan sungguh Kami apabila

أَذَقْنَا **الْإِنْسَانَ** مِنَّا رَحْمَةً فَرِحَ بِهَا وَإِنْ تُصِيبَهُمْ سَيِّئَةٌ
Kami merasakan manusia dari Kami rahmat dia gembira karenanya dan jika mereka menimpa kejahatan/kesusahan

بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ **الْإِنْسَانَ** كَفُورٌ ﴿٤٨﴾ لِلَّهِ مُلْكُ
dengan sebab didahului/ perbuat mereka tangan-2 mereka maka sungguh manusia sangat ingkar 48 bagi Allah kerajaan

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ يَهَبُ **لِمَنْ يَشَاءُ** **إِنثًا**
langit dan bumi Dia menciptakan apa yang Dia kehendaki Dia memberi kepada siapa yang Dia kehendaki anak perempuan

وَيَهَبُ **لِمَنْ يَشَاءُ** **الذَّكَورَ** ﴿٤٩﴾ أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنثًا
dan Dia memberi kepada siapa yang Dia kehendaki anak laki-laki 49 atau Dia menjodohkan mereka laki-laki dan perempuan

وَيَجْعَلُ **لِمَنْ يَشَاءُ** **عَقِيمًا** إِنَّهُ عَلَيْهِ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾ وَمَا كَانَ
dan Dia menjadikan siapa yang Dia kehendaki mandul sungguh Dia Maha Mengetahui Maha-kuasa 50 ada dan tidak

إِنشِرَ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَائِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ
bagi seorang manusia bah- wa berkata-kata dengannya Allah kecuali wahyu dari atau be- lakang meng-utus atau tabir

رَسُولًا فَيُوحِي بِأَذْنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلَى حَكِيمٍ ﴿٥١﴾
utusan lalu di- wahyukan dengan izin-Nya apa yang Dia kehendaki sungguh Dia Mahabijaksana 51

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا مَا كُنتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ

Al-Kitab (Al-Qur'an) apa-kah kamu me-ngetahui kamu tidak- urusan dari ruh (Al-Qur'an) kepada Kami Kami dan de-mikianlah

وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ نُورًا نَّهْدِي بِهِ مَن نَّشَاءُ مِّنْ عِبَادِنَا

hamba-2 dari Kami ke- siapa dengan- Kami beri cahaya Kami akan iman dan tidak

وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ٥٢ صِرَاطِ اللَّهِ الَّذِي لَهُ

milik-Nya yang Allah jalan 52 lurus jalan ke- pada benar-2 kamu dan sungguh kamu

مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ آلَا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ ٥٣

53 semua urusan kem- bali Allah ke- pada ingat- lah bumi di dan se- gala apa langit di apa yang



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمِّ ١ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ٢ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا

bahasa Al-Qur'an Kami ja- dikannya sesungguh- nya Kami 2 yang nyata/ menerangkan demi Al-Kitab (Al-Qur'an) 1 Hā Mīm

لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ٣ وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدِينَا

di sisi Kami Al-Kitab induk da- lan dan sesungguh- nya ia (Al-Qur'an) 3 kalian mengerti agar kalian

لَعَلِّي حَكِيمٌ ٤ أَفَنَضْرِبُ عَنْكُمُ الذِّكْرَ صَفْحًا

hindarkan/ hentikan pengajaran/ Al-Qur'an dari kalian/ atas kalian maka apakah Kami jadikan 4 penuh hikmah benar-2 tinggi

أَن كُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِينَ ٥ وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِن نَّبِيٍّ فِي

pada nabi-nabi dari telah Kami utus dan berapa banyak 5 melam- paui batas kaum kalian adalah ka- rena

الْأَوَّلِينَ ٦ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِّن نَّبِيٍّ إِلَّا كَاثُرًا ٧

mereka mem- perolok-olok dengannya/ kepadanya mereka adalah ke- cuali seorang nabi dari datang kepa- da mereka dan tidak 6 umat-umat terdahulu

فَاهْلِكْنَا ٧ أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا ٨ وَمَضَىٰ مَثَلُ الْأَوَّلِينَ

orang-orang terdahulu perum- pamaan dan te- lah lewat keku- atan dari mereka sangat lebih maka Kami binasakan 7

وَلَئِن سَأَلْتَهُمْ مِّنْ خَلْقِ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ لَيَقُولُنَّ

tentu mereka mengatakan dan bumi langit mencip- takan siapa- kah kalian bertanya pada mereka dan jika 8

خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ٩ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ

bumi untuk kalian menja- dikan Dia yang 9 Maha Mengetahui Maha- perkasa menciptakan itu semua

مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُم فِيهَا سُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ١٠

10 kalian menda- pat petunjuk agar kalian jalan- jalan di dalamnya/ di atasnya untuk kalian dan Dia menjadikan tempat menetap

52. Dan demikianlah Kami wahyukan kepadamu (Muhammad) ruh (Al-Qur'an) dengan perintah Kami. Sebelumnya engkau tidaklah mengetahui apakah Kitab (Al-Qur'an) dan apakah iman itu, tetapi Kami jadikan Al-Qur'an itu cahaya, dengan itu Kami memberi petunjuk siapa yang Kami kehendaki di antara hamba-hamba Kami. Dan sungguh, engkau benar-benar membimbing (manusia) kepada jalan yang lurus,

53. (yaitu) jalan Allah yang milik-Nyalah apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi. Ingatlah, segala urusan kembali kepada Allah.

AZ-ZUKHRUF

Surah ke - 43

89 ayat. Makkiah

Dengan nama Allah Yang Maha Pengasih, Maha Penyayang.

1. Hā Mīm.
2. Demi Kitab (Al-Qur'an) yang jelas.
3. Kami menjadikan Al-Qur'an dalam bahasa Arab agar kamu mengerti.
4. Dan sesungguhnya Al-Qur'an itu dalam Ummul Kitāb (Lauh Mahfūz) di sisi Kami, benar-benar (bernilai) tinggi dan penuh hikmah.
5. Maka apakah Kami akan berhenti menurunkan ayat-ayat (sebagai peringatan) Al-Qur'an kepadamu, karena kamu kaum yang melampaui batas?
6. Dan betapa banyak nabi-nabi yang telah Kami utus kepada umat-umat yang terdahulu.
7. Dan setiap kali seorang nabi datang kepada mereka, mereka selalu memperolok-olokkannya.
8. Karena itu, Kami binasakan orang-orang yang lebih besar kekuatannya di antara mereka dan telah berlalu contoh umat-umat terdahulu.
9. Dan jika kamu tanyakan kepada mereka, "Siapa yang menciptakan langit dan bumi?" Pastilah mereka akan menjawab, "Semuanya diciptakan oleh Yang Mahaperkasa, Maha Mengetahui."
10. Yang menjadikan bumi sebagai tempat menetap bagimu dan Dia menjadikan jalan-jalan di atas bumi untukmu agar kamu mendapat petunjuk.

11. Dan yang menurunkan air dari langit menurut ukuran (yang diperlukan), lalu dengan air itu Kami hidupan **negeri yang mati (tandus)**. Seperti itulah kamu akan dikeluarkan (dari kubur).

12. Dan yang menciptakan semua berpasang-pasangan dan menjadikan kapal untukmu dan **(hewan ternak yang kamu tanggung)**.

13. agar kamu duduk di atas punggungnya kemudian kamu ingat nikmat Tuhanmu apabila kamu telah duduk di atasnya; dan agar kamu mengucapkan, "Mahasuci (Allah) yang telah menurunkan semua ini bagi kami, padahal kami sebelumnya tidak mampu menguasainya,

14. dan sesungguhnya **kami akan kembali** kepada Tuhan kami."

15. Dan mereka menjadikan sebagian dari **hamba-hamba-Nya** sebagai bagian dari-Nya.⁷⁸¹ Sungguh, **manusia itu** pengingkar (nikmat Tuhan) yang nyata.

16. Pantaskah Dia mengambil **anak perempuan** dari yang diciptakan-Nya dan memberikan **anak laki-laki** kepadamu?

17. Dan apabila salah **seorang di antara mereka** diberi kabar gembira dengan apa (kelahiran anak perempuan) yang dijadikan sebagai perumpamaan bagi (Allah) Yang Maha Pengasih, jadilah wajahnya hitam pekat karena menahan sedih (dan marah).

18. Dan apakah patut (menjadi anak Allah) **orang yang dibesarkan menyenangi perhiasan** sedang dia tidak mampu memberi alasan yang tegas dan jelas dalam pertengkaran.⁷⁸²

19. Dan mereka menjadikan malaikat-malaikat hamba-hamba (Allah) Yang Maha Pengasih itu sebagai jenis perempuan. Apakah mereka menyaksikan penciptaan (malaikat-malaikat itu)? Kelak akan dituliskan kesaksian mereka dan akan dimintakan pertanggungjawaban.

20. Dan mereka berkata, "Sekiranya (Allah) Yang Maha Pengasih menghendaki, tentulah kami tidak menyembah mereka (malaikat)." Mereka tidak mempunyai ilmu sedikit pun tentang itu. Tidak lain mereka hanyalah menduga-duga belaka.

21. Atau apakah pernah Kami berikan sebuah kitab kepada mereka sebelumnya, lalu mereka berpegang (pada kitab itu)?

22. Bahkan mereka berkata, "Sesungguhnya kami mendapat **nenek moyang kami** menganut suatu agama, dan **kami mendapat petunjuk** untuk mengikuti jejak mereka."

781. Orang musyrikin mengatakan bahwa malaikat itu adalah anak perempuan Allah, padahal malaikat itu sebagian dari makhluk dan ciptaan-Nya.

782. Ayat ini menggambarkan keadaan perempuan Arab pada waktu Al-Qur'an diturunkan. Mereka tidak diberi kesempatan dalam pendidikan, sehingga kurang kecerdasannya dan hanya dijadikan senang kepada perhiasan saja. Perempuan tidak mampu bersikap tegas, garang, dan jelas menyampaikan kehendaknya untuk memperoleh kemenangan.

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَنْشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَّيْتًا ۚ

dan yang dari menu-runkan yang air menurut ukuran lalu Kami hidupan negeri dengan-mati

كَذَلِكَ تُخْرَجُونَ ۝۱۱ وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ

seperti demikian 11 dan yang menciptakan berpasangan dan Dia menjadikan semua-nya

لَكُمْ مِنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ ۚ مَا تَرْكَبُونَ ۝۱۲ لَتَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ

dan binatang ternak bahtera dari untuk kalian apa yang kalian kendarai 12 supaya kalian sama (duduk) atas punggungnya

ثُمَّ تَذْكُرُونَهَا نِعْمَةً رَبِّكُمْ ۖ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهَا قُلْتُمْ سُبْحَنَ

kalian ingat kalian nikmat Tuhan kalian sama (duduk) apabila kalian mengucap-kan Mahasuci Dia

الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ۝۱۳ وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا

Dia yang menun-dukan kami ini dan tidak kami adalah bagi-nya mengu-asai 13 dan sung-guh kami Tuhan kami ke-pada

لَمُسْقِلُونَ ۝۱۴ وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا ۖ إِنَّ الْإِنْسَانَ

benar-2 orang-2 yang kembali 14 dan mereka menjadikan hamba-hamba-Nya bagian dari-Nya bagian dari-Nya sesung-guhnya manusia

لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ۝۱۵ أَمْ اتَّخَذَ مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ وَأَصْفَاكُمْ

nyata benar-benar pengingkar 15 atau-kah Dia meng-ambil dari apa yang Dia ciptakan anak pe-rempuan dan Dia pilih-kan kalian

بِالْبَيْنَاتِ ۝۱۶ وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا

dengan anak laki-laki 16 dan a-pabila diberi kabar gembira salah seorang dari mereka dengan apa yang bagi Yang Ma-ha Pemurah permi-salan

ظَلَّ وَجْهَهُ مُسْوَدًّا ۖ وَهُوَ كَظِيمٌ ۝۱۷ أَلَمْ يَنْشَأُوا فِي

jadilah muka-nya hitam pekat dan dia menahan marah 17 dan apa-kah orang dalam ditumbuhkan/ dibesarkan

الْحِلْيَةِ ۖ وَهُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرَ مُبِينٍ ۝۱۸ وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ

perhi-asan dan / se-dang dia dalam perteng-karan tidak terang/ nyata 18 dan mereka menjadikan malaikat-malaikat

الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَنِ ۖ إِنَّا شَاهِدُوا خَلْقَهُمْ سَتُكْتَبُ

yang mere-ka itu hamba-hamba Maha Pemurah perempuan apakah mereka menyaksikan penciptaan me-reka (malaikat) kelak akan ditulis

شَهَادَتُهُمْ وَيُسْأَلُونَ ۝۱۹ وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ

persaksian mereka dan mereka akan ditanya 19 dan mereka berkata jika dan mereka ber-tentang itu Yang Maha Pemurah meng-hendaki tidak kami menyen-bah mereka

مَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَجْرُؤُونَ ۝۲۰ أَمْ آتَيْنَاهُمْ

bagi tidak ada mereka dari demikian itu/ tentang itu mereka ke-cuali me-reka tidak penge-tahuan mereka mengada-adakan kebohongan 20 kami berikan atau-pada mereka

كِتَابًا مِّنْ قَبْلِهِ فَهُمْ بِهِ مُسْتَمْسِكُونَ ۝۲۱ بَلْ قَالُوا

sebuah kitab dari seba-lumnya lalu mereka dengan-mati/ padanya mereka ber-pegang 21 mereka bah-kan berkata

إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُّهْتَدُونَ ۝۲۲

sungguh kami kami men-dapati bapak-2 kami atas umar (agama) dan sung-guh kami atas bekas-bekas mereka orang-orang yang mendapat petunjuk 22

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا

orang-2 yang mewah hidupnya ber-kata ke-cuali pemberi peringatan dari suatu da-sebelum dari Kami tidak dan demikianlah

إِنَّا وَجَدْنَا **أَبَاءَهُمْ** عَلَىٰ أَمَةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ أَثَرِهِمْ مُّقْتَدُونَ ﴿٢٣﴾

23 orang-orang pengikut bekas-bekas mereka atas dan sung-guh kami umat (agama) atas bapak-2 kami kami men-dapati sungguh kami

قُلْ أَوَلَوْ جِئْتُكُمْ بِآهَدَىٰ مِمَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ **أَبَاءَكُمْ** قَالُوا

mereka berkata bapak-2 kalian atasnya kalian dapati dari apa dengan petunjuk aku datang/ mem-bawakan kalian apakah sekiranya berkata

إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ **كُفْرُونَ** ﴿٢٤﴾ فَاتَّقِمْنَا مِنْهُمْ فَانظُرْ كَيْفَ

bagai-mana maka per-hatikanlah di antara mereka maka kami siksa 24 orang-orang yang ingkar dengan-nya kalian diutus terha-dap apa sungguh kami

كَانَ عَاقِبَةُ **الْمُكَذِّبِينَ** ﴿٢٥﴾ وَإِذْ قَالَ **إِبْرَاهِيمُ** لَأَيُّكُمْ **وَقَوْمُهُ**

dan ka-umnya pada bapaknya Ibrahim ber-kata dan ketika 25 orang-2 yang mendustakan akibat/ke-sudahan adalah

إِنِّي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٢٦﴾ إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ

akan memberi petunjuk kepadaku maka sung-guh Dia mencip-takan aku yang ke-cuali 26 kalian sembah dari apa berle-pas diri sungguh aku

وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٧﴾ بَلْ

bah-kan 28 mereka kembali supaya keturun-annya pada tetap/ kekal kalimat dan (Ibrahim) menjadikannya 27

مَتَّعْتُ هَؤُلَاءَ **وَأَبَاءَهُمْ** حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ **وَرَسُولٌ** مُّبِينٌ ﴿٢٨﴾

29 jelas/ membe-ri penjelasan dan seo-rang rasul kebe-naran datang kepa-da mereka se-hingga dan bapak-bapak mereka mere-ka itu Aku telah mem-be-ri kesenangan

وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ **كُفْرُونَ** ﴿٢٩﴾ وَقَالُوا

dan mere-ka berkata 30 orang-orang yang ingkar dengan-nya dan sung-guh kami sihir ini mereka kebe-naran datang ke-pada mereka dan tatikala

لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَىٰ **رَجُلٍ** مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ﴿٣٠﴾ أَهْمُ

roongapa mereka 31 besar dua negeri dari seorang laki-laki atas Al-Qur'an ini ditu-runkan menga-pa tidak

يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ إِنَّهُمْ قَسَمْنَا **بَيْنَهُمْ مَعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ**

kehi-dupan da-lam penghidupan mereka di antara mereka Kami mem-bagi-bagi Kami Tuhan kamu rahmat mereka me-mo-bagi-bagi

الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَتَّخِذَ بَعْضُهُم

sebagian mreka agar mengambil derajat sebagian di atas sebagian mereka dan Kami ang-kat/tinggikan dunia

بَعْضًا سَخِرَآءًا وَرَحْمَتَ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٣١﴾ وَلَوْلَا

dan ji-ka tidak 32 mereka kumpulkan dari apa yang lebih baik Tuhan kamu dan rahmat peker-jaan seba-gian

أَنْ يَكُونَ **النَّاسُ** **أُمَّةً** وَاحِدَةً لَّجَعَلْنَا **لِمَنْ يَكْفُرُ** بِالرَّحْمَنِ

kepada Maha Pemurah kufur/ ingkar bagi orang yang tentu Kami jadikan satu umat manusia adalah bah-wa

لِبُيُوتِهِمْ سُقْفًا مِّنْ فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ﴿٣٢﴾

33 mereka menaiki atasnya dan tangga perak dari atap/ loteng bagi rumah-2 mereka

23. Dan demikian juga ketika Kami mengutus **seorang pemberi peringatan**, sebelum engkau (Muhammad) dalam suatu negeri, **orang-orang yang hidup mewah (di negeri itu)** selalu berkata, "Sesungguhnya kami mendapati **nenek moyang kami** menganut suatu (agama) dan sesungguhnya kami sekadar **pengikut** jejak-jejak mereka."

24. (Rasul itu) berkata, "Apakah (kamu akan mengikutinya juga) sekalipun aku membawa untukmu (agama) yang lebih baik daripada apa yang kamu peroleh dari (agama) yang dianut **nenek moyangmu**? Mereka menjawab, "Sesungguhnya **kami mengingkari** (agama) yang kamu diperintahkan untuk menyampaikannya."

25. Lalu Kami binasakan mereka, maka perhatikanlah bagaimana kesudahan **orang-orang yang mendustakan (kebenaran)**.

26. Dan (ingatlah) ketika **Ibrahim** berkata kepada **syahnya** dan **kaumnya**, "Sesungguhnya aku berlepas diri dari apa yang kamu sembah,

27. kecuali (kamu menyembah) Allah yang menciptakanku; karena sungguh, Dia akan memberi petunjuk kepadaku."

28. Dan (Ibrahim) menjadikan (kalimat tauhid) itu kalimat yang kekal pada keturunannya agar mereka kembali (kepada kalimat tauhid itu).⁷⁸³

29. Bahkan Aku telah memberikan kenikmatan hidup kepada mereka dan **nenek moyang mereka** sampai kebenaran (Al-Qur'an) datang kepada mereka bersama **seorang rasul** yang memberi penjelasan.⁷⁸⁴

30. Tetapi ketika kebenaran (Al-Qur'an) itu datang kepada mereka, mereka berkata, "Ini adalah sihir, dan sesungguhnya **kami mengingkarinya**."

31. Dan mereka (juga) berkata, "Mengapa Al-Qur'an ini tidak diturunkan kepada **orang besar (kaya dan berpengaruh)** dari salah satu (di antara) dua negeri ini (Mekah dan Taif)?"

32. Apakah mereka yang membagi-bagi rahmat Tuhanmu? Kamiilah yang menentukan penghidupan mereka dalam kehidupan dunia, dan Kami telah meninggikan sebagian mereka atas sebagian yang lain beberapa derajat, agar sebagian mereka dapat memanfaatkan sebagian yang lain. Dan rahmat Tuhanmu lebih baik dari apa yang mereka kumpulkan.

33. Dan sekiranya bukan karena menghindarkan **manusia** menjadi **umat yang satu (dalam kekafiran)**, pastilah sudah Kami buatkan bagi **orang-orang yang kafir** kepada (Allah) Yang Maha Pengasih, loteng-loteng rumah mereka dari perak, demikian pula tangga-tangga yang mereka naiki,

783. Nabi Ibrahim a.s. menjadikan kalimat tauhid sebagai pegangan bagi keturunannya, sehingga kalau terdapat di antara mereka yang mempersekutukan Allah agar segera kembali kepada tauhid itu.

784. Di antara keturunan Nabi Ibrahim a.s. ada yang melupakan tauhid dan Allah tidak mengazab mereka, tetapi memberikan kenikmatan

34. dan (Kami buat/pula) pintu-pintu (perak) bagi rumah-rumah mereka, dan (begitu pula) dipan-dipan tempat mereka bersandar,

35. dan (Kami buat/pula) perhiasan-perhiasan dari emas. Dan semuanya itu tidak lain hanyalah kesenangan kehidupan dunia, sedangkan kehidupan akhirat di sisi Tuhanmu disediakan bagi orang-orang yang bertakwa.

36. Dan barang siapa berpaling dari pengajaran Allah Yang Maha Pengasih (Al-Qur'an), Kami biarkan setan (menyesatkannya) dan menjadi teman karibnya.

37. Dan sungguh, mereka (setan-setan itu) benar-benar menghalang-halangi mereka dari jalan yang benar, sedang mereka menyangka bahwa mereka mendapat petunjuk.

38. Sehingga apabila orang-orang yang berpaling itu kepada Kami (pada hari kiamat) dia berkata, "Wahai! Sekiranya (jarak) antara aku dan kamu seperti jarak antara timur dan barat! Memang (setan itu) teman yang paling jahat (bagi manusia)."

39. Dan (harapanmu itu) sekali-kali tidak akan memberi manfaat kepadamu pada hari itu karena kamu telah menzalimi (dirimu sendiri). Sesungguhnya kamu pantas bersama-sama dalam azab itu.

40. Maka apakah engkau (Muhammad) dapat menjadikan orang yang tuli bisa mendengar, atau (dapatkah) engkau memberi petunjuk kepada orang yang buta (hatinya), dan kepada orang yang tetap dalam kesesatan yang nyata?

41. Maka sungguh, sekiranya Kami mewafatkanmu (sebelum engkau mencapai kemenangan), maka sesungguhnya Kami akan tetap memberikan azab kepada mereka (di akhirat),

42. atau Kami perlihatkan kepadamu (azab) yang telah Kami ancamkan kepada mereka. Maka sungguh, Kami berkuasa atas mereka.

43. Maka berpegang teguhlah engkau kepada (agama) yang telah diwahyukan kepadamu. Sungguh, engkau berada di jalan yang lurus.

44. Dan sungguh, Al-Qur'an itu benar-benar suatu peringatan bagimu dan bagi kaummu, dan kelak kamu akan diminta pertanggungjawaban.

45. Dan tanyakanlah (Muhammad) kepada rasul-rasul Kami yang telah Kami utus sebelum engkau, "Apakah Kami menentukan tuhan-tuhan selain (Allah) Yang Maha Pengasih untuk disembah?"

46. Dan sungguh, Kami telah mengutus Musa dengan membawa mukjizat-mukjizat Kami kepada Fir'aun dan pemuka-pemuka kaumnya. Maka dia (Musa) berkata, "Sesungguhnya aku adalah utusan dari Tuhan seluruh alam."

47. Maka ketika dia (Musa) datang kepada mereka membawa mukjizat-mukjizat Kami, seketika itu mereka menertawakannya.

dan kehidupan kepada mereka yang seharusnya mereka syukuri. Mereka tidak menyukuri, bahkan menurut keinginiannya, karena itu Allah menurunkan Al-Qur'an dan mengutus seorang rasul untuk membimbing mereka.

785. Kemenangan Nabi Muhammad saw. pada kehancuran kaum musyrik.

وَلِيُؤْتِيَهُمْ آتُونَا وَسُرَرًا عَلَيْهَا يَتَكُونُونَ ۚ وَزُخْرُفًا وَإِنْ

dan ti-daklah dan perhiasan-perhiasan 34 mereka bersan-dar/ bertelekan atasnya dan dipan/ranjang pintu-pintu dan bagi rumah-rumah mereka

كُلُّ ذَلِكَ لَمَّا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ

Tuhan kamu di sisi dan akhirat dunia kehi-dupan kesen-angan melainkan/ kecuahtan itu semua

لِلْمُتَّقِينَ ۚ ﴿٣٥﴾ وَمَنْ يَعْشُرْ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ ۖ نُقَيِّضْ لَهُ شَيْطَانًا

setan bagi-Kami tentukan Maha Pemurah peri-ngatan dari ber-paling dan barang siapa 35 bagi orang-orang yang bertakwa

فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ ۖ ﴿٣٦﴾ وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ

dan mereka mengira jalan dari benar-benar menghalangi dan sungguh mereka 36 teman bagi-maka ia/ setan

أَنَّهُمْ مُّهْتَدُونَ ۚ ﴿٣٧﴾ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَنَا قَالَ يَلَيْتَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ

dan anta-ra kamu antara aku aduhai semoga dia ber-kata dia datang kepada Kami apa-bila se-hingga 37 mendapat petunjuk bahwa sung-guh mereka

بَعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَيَلْسَنَ الْقَرِينُ ۖ ﴿٣٨﴾ وَلَنْ يَنْفَعَكُمُ الْيَوْمَ

hari itu memberi manfaat kepada kalian dan tidak 38 teman maka seja-hat-jahat dua masyrik/ barat dan timur sejauh

إِذْ ظَلَمْتُمْ أَتُكْمُ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ۖ ﴿٣٩﴾ أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ

dapat menjadi-kan mendengar apakah ma-ka kamu 39 orang-orang yang bersekutu azab da-lam sesungguh-nya kalian kalian telah ke-ri-ka

الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْيَ ۚ وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۖ ﴿٤٠﴾

40 nyata keses-atan da-lam adalah ia dan orang yang orang buta kalian beri atau orang yang pokak

فَإِمَّا نَذْهَبَنَّ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ ۖ ﴿٤١﴾ أَوْ نُرِيَنَّكَ الَّذِي

yang Kami perlihat-kan kepadamu atau 41 orang-orang yang disiksa dari maka sung-guh Kami dengan kanu Kami melenyapkan maka sung-guh jika

وَعَدْنَهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِمْ مُّقْدِرُونَ ۖ ﴿٤٢﴾ فَاسْتَمْسِكْ بِالَّذِي أُوحِيَ

diwah-yukan kepada apa yang maka berpegang teguhlah kamu 42 berkuasa atas mereka maka sung-guh Kami Kami ancamkan pada mereka

إِلَيْكَ إِنَّكَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۖ ﴿٤٣﴾ وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ لَّكَ وَلِقَوْمِكَ

dan bagi kaum kamu bagi kamu benar-2 pengajaran dan sung-guh ia 43 lurus jalan di atas sesungguh-nya kamu kepada kamu

وَسَوْفَ تَسْأَلُونَ ۖ ﴿٤٤﴾ وَمَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا

rasul-rasul Kami dari sebelum kamu Kami utus kepada orang (rasul-rasul) dari ta-nyakan 44 kalian akan ditanya dan kelak

أَجَعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِلَهًا يُعْبَدُونَ ۚ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا

Kami telah mengutus dan sungguh 45 mereka disembah tuhan-tuhan Maha Pemurah selain dari adalah Ka-mi jadikan

مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ ۖ وَمَلَأْهُ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ

utusan sesung-guhnya aku maka dia ber-kata dan pemuka-pemukanya Fir'aun ke-pada dengan ayat-ayat/ mukjizat Musa

رَبِّ الْعَالَمِينَ ۖ ﴿٤٦﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَضْحَكُونَ

47 mereka me-nertawakan darinya me-reka tiba-tiba dengan ayat-2/ mukjizat Kami dia datang pada mereka maka tat kala 46 semesta alam Tuhan

وَمَا نُزَيِّهِمْ مِنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا وَأَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٨﴾

dan Kami timpa-kan kepada mereka saudara-nya dari lebih besar ia ke-cuali suatu ayat /mukjizat dan Kami perlihatkan pada mereka dan tidak

لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٨﴾ وَقَالُوا يَا أَيُّهَ الشَّجَرِ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ إِنَّا لَمُهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ

untuk berdoalah ahli sihir wahai dan mereka berkata 48 mereka kembali supaya mereka dengan azab

الْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَنْكُتُونَ ﴿٥٠﴾ وَنَادَى فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ

dari mereka Kami hilangkan maka takala 49 benar-benar mendapat petunjuk sesungguhnya kami di sisimu/kepadamu Dia janjikan dengan apa yang Tuhan kamu

الْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَنْكُتُونَ ﴿٥٠﴾ وَنَادَى فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ

kaum-nya ke-pada Fir'aun dan berseru 50 mereka memungkiri me-reka tiba-tiba azab

قَالَ يَقَوْمِ الْيَسَّ لِي مُلْكُ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِي أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٥١﴾ أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ

dari mengalir sungai-sungai dan ini Mesir ke-rajaan kepu-nyaanku bukan-lah wahai kaumku dia ber-kata

أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ

orang ia yang ini dari lebih baik aku atau/bu-kankah 51 kalian melihat apakah maka tidak ba-wahku

وَلَا يَكَادُ يُبِينُ ﴿٥٢﴾ فَلَوْلَا أُلْقِيَ عَلَيْهِ آسُورَةٌ مِّنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ

datang atau emas dari gelang atasnya/padanya dilemparkan/dipukaikan maka me-ngapa tidak 52 ia men-jelaskan hampir dan tidak

مَعَهُ الْمَلَأُكَةُ مُقْتَرِنِينَ ﴿٥٣﴾ فَاسْتَحَفَّ قَوْمَهُ

kaumnya maka dia me-remehkan 53 mengiringi/ menyertai malaikat bersa-manya

فَاطَاعُوهُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٤﴾ فَلَمَّا أَسْفَوْنَا

mereka membuat Kami murka maka takala 54 orang-orang yang fasik kaum adalah mereka sesungguh-nya mereka lalu mereka pa-tuh kepadanya

انْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾ فَجَعَلْنَاهُمْ

maka Kami ja-dikan mereka 55 semua lalu Kami tengge-lankan mereka dari mereka Kami hu-kum/siksa

سَلَفًا وَمَثَلًا لِّلْآخِرِينَ ﴿٥٦﴾ وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ

Maryam anak dija-dikan dan ta-kala 56 bagi orang a-khir/kemudian dan tamsil/ perumpamaan terda-hulu

مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ﴿٥٧﴾ وَقَالُوا ءَالِهَتُنَا

apakah Tu-han kami dan mere-ka berkata 57 mereka gem-par/ bersorak darinya/ karenanya kaum kamu tiba-tiba perum-pamaan

خَيْرٌ أَمَ هُوَ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ ﴿٥٨﴾

58 mereka bertengkar kaum me-reka bah-kan bantahan ke-cuali bagimu/ padamu mereka men-jadikannya ti-dak dia atau lebih baik

إِنْ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٥٩﴾

bagi Bani Israil perum-paan dan Kami jadikan dia atas-nya Kami beri nikmat seorang hamba ke-cuali/ hanyalah dia tidak lain

وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَّلَإِكَةً فِي الْأَرْضِ يَخْلُفُونَ ﴿٦٠﴾

60 mereka meng-gantikan muka bumi di malaikat-malaikat dari kalian niscaya Ka-mi jadikan Kami meng-hendaki dan jika 59

48. Dan tidaklah Kami perlihatkan suatu mukjizat kepada mereka kecuali (mukjizat itu) lebih besar dari mukjizat-mukjizat (yang sebelumnya). Dan Kami timpakan kepada mereka azab⁷⁸⁶ agar mereka kembali (ke jalan yang benar).

49. Dan mereka berkata, "Wahai pesihir!⁷⁸⁷ Berdoalah kepada Tuhanmu untuk (melepaskan) kami sesuai dengan apa yang telah dijanjikan-Nya kepadamu; sesungguhnya kami (jika doamu dikabulkan) akan menjadi orang yang mendapat petunjuk."

50. Maka ketika Kami hilangkan azab itu dari mereka, seketika itu (juga) mereka ingkar janji.

51. Dan Fir'aun berseru kepada kaumnya (seraya) berkata, "Wahai kaumku! Bukankah surga-surgai ini milikku dan (bukankah) kerajaan Mesir ini mengalir di bawahku; apakah kamu tidak melihat?"

52. Bukankah aku lebih baik dari orang (Musa) yang hina ini dan yang hampir tidak dapat menjelaskan (perkataan-nya)?

53. Maka mengapa dia (Musa) tidak dipakaikan gelang dari emas, atau malaikat datang bersama-sama dia untuk mengiringkannya?"

54. Maka (Fir'aun) dengan perkataan itu telah mempengaruhi kaumnya, sehingga mereka patuh kepadanya. Sungguh, mereka adalah kaum yang fasik.

55. Maka ketika mereka membuat Kami murka, Kami hukum mereka, lalu Kami tenggelamkan mereka semuanya (di laut),

56. maka Kami jadikan mereka sebagai (kaum) terdahulu, dan pelajaran bagi orang-orang yang kemudian.

57. Dan ketika putra Maryam ('Isa) dijadikan perumpamaan, tiba-tiba kaummu (suku Quraisy) bersorak karenanya.

58. Dan mereka berkata, "Manakah yang lebih baik, tuhan-tuhan kami atau dia ('Isa)?" Mereka tidak memberikan (perumpamaan itu) kepadamu melainkan dengan maksud membantah saja; sebenarnya mereka adalah kaum yang suka bertengkar⁷⁸⁸.

59. Dia ('Isa) tidak lain hanyalah seorang hamba yang Kami berikan nikmat (kenabian) kepadanya, dan Kami jadikan dia sebagai contoh bagi Bani Israil.

60. Dan sekiranya Kami menghendaki, niscaya ada di antara kamu yang Kami jadikan malaikat-malaikat (yang turun-temurun) sebagai pengganti kamu di bumi.

786. Yang dimaksud "azab" di sini ialah azab duniawi sebagai cobaan dari Allah, seperti kekurangan makanan, berjangkitnya hama tumbuh-tumbuhan, dan lain-lain.

787. Maksud mereka ialah Nabi Musa a.s.

788. Ayat 57 dan 58 di atas menceritakan kembali kejadian sewaktu Rasulullah membacakan di hadapan orang-orang Quraisy ayat 98 Surah Al-Anbiya' (21) yang artinya, "Sesungguhnya kamu dan yang kamu sembah selain Allah adalah kayu bakar Jahanam."

61. Dan sungguh, **dia** (Isa) benar-benar menjadi pertanda akan datangnya hari kiamat. Karena itu, janganlah kamu ragu-ragu tentang (kiamat) itu dan ikutilah Aku. Inilah jalan yang lurus.

62. Dan janganlah kamu sekali-kali dipalingkan oleh setan; sungguh, setan itu musuh yang nyata bagimu.

63. Dan ketika **Isa** datang membawa keterangan, dia berkata, "Sungguh, aku datang kepadamu dengan membawa hikmah,"⁷⁸⁹ dan untuk menjelaskan kepadamu sebagian dari apa yang kamu perselisihkan; maka bertakwalah kepada Allah dan taatlah kepadaku.

64. Sungguh, Allah, Dia Tuhanku dan Tuhanmu, maka sembahlah Dia. Ini adalah jalan yang lurus."

65. Tetapi **golongan-golongan** (yang ada) saling berselisih di antara mereka; maka celakalah **orang-orang yang zalim** karena azab pada hari yang pedih (kiamat).

66. Apakah mereka hanya menunggu saja kedatangan hari kiamat yang datang kepada mereka secara mendadak, sedang mereka tidak menyadarinya?

67. Teman-teman karib pada hari itu saling bermusuhan satu sama lain, kecuali **mereka yang bertakwa**.

68. "Wahai hamba-hamba-Ku! Tidak ada ketakutan bagimu pada hari itu, dan tidak pula kamu bersedih hati.

69. (Yaitu) **orang-orang yang beriman kepada ayat-ayat Kami** dan **mereka berserah diri**.)

70. Masuklah kamu ke dalam surga, kamu dan pasanganmu akan digembirakan."

71. Kepada mereka diedarkan piring-piring dan gelas-gelas dari emas, dan di dalam surga itu terdapat apa yang diinginkan oleh hati dan segala yang sedap (dipandang) mata. Dan kamu kekal di dalamnya.

72. Dan itulah surga yang diwariskan kepada kamu karena perbuatan yang telah kamu kerjakan.

73. Di dalam surga itu terdapat banyak buah-buahan untukmu yang sebagiannya kamu makan.

Maka seorang Quraisy bernama Abdullah bin Az-Zab'ari menanyakan kepada Rasulullah saw. tentang keadaan 'Isa yang disembah orang Nasrani, apakah dia juga menjadi kayu bakar neraka Jahannam seperti halnya sembah-sembahan mereka. Rasulullah terdiam dan mereka pun menertawakannya; lalu mereka menanyakan lagi mengenai mana yang lebih baik, antara sembah-sembahan mereka dan Nabi 'Isa a.s. Pertanyaan-pertanyaan mereka itu hanyalah mencari perbantahan saja, bukanlah mencari kebenaran. Jalan pikiran mereka itu adalah kesalahan yang besar. Nabi 'Isa a.s. tidak mengetahui bahwa dia disembah, dan dia tidak rela dijadikan sembah.

789. Kenabian, Injil, dan hukum.

وَأَنَّهُ لَعَلَّمُ لِّلْسَاعَةِ فَلَا تَمْتَرُ بِهَا وَاتَّبِعُونِ هَٰذَا صِرَاطٌ
jalan ini dan ikuti- dengan- kalian maka ja- bagi/ tentang benar-2 pe- dan sung-
lah Aku nya ragu-ragu nganlah hari kiamat ngetahuan guh ia

مُسْتَقِيمٌ ٦١ وَلَا يَصُدُّكُمْ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ
nyata musuh bagi kalian sungguh dia setan menghalangi/ me- dan jangan 61 lurus
malingkan kalian

وَلَمَّا جَاءَ عِيسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ
dengan aku datang sung- dia ber- dengan ke- datang dan tal-
hikmah kepada kalian guh kata terangan kala 62

وَلَا يُبَيِّنُ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا
dan ta- (pada) maka ber- di da- kalian yang seba- kepada dan untuk
atilah aku Allah takwalah lamnya per- selisihan gian kalian aku jelaskan

إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَٰذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ
orang-orang jalan ini maka sem- dan Tu- Tu- Dia Allah sung-
yang lurus bahlah Sia han kalian hanku hanku guh 63

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِن بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ ظَلَمُوا
mereka bagi orang- maka ke- antara dari/ beberapa maka ber-
zalim orang yang celakaan mereka di golongan selisih 64

مِن عَذَابِ يَوْمِ إِلِيمٍ ٦٥ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَن
bah- hari ke- mereka apakah/ pedih hari azab dari
wa kiamat cuali merunggu tidakh 65

تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ٦٦ الْأَخِلَّاءُ يَوْمَئِذٍ
pada mereka tidak dan dengan ia datang ke-
hari itu sahabat-sa- habab akrab 66 menyadari tiba-tiba pada mereka

بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ ٦٧ يُعْبَادُ لَا خَوْفٌ
keta- tidak wahai hamba- orang-orang ke- musuh bagi se- sebagian
kutan ada ada hamba-Ku yang bertakwa cuali cuali bagian mereka 67

عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ وَلَا أَنتُمْ تَحْزَنُونَ ٦٨ الَّذِينَ آمَنُوا بِآيَاتِنَا
kepada ayat- mereka orang-2 kalian bersedih kalian dan hari itu atas kalian
ayat Kami beriman yang 68

وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ٦٩ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ
dan pasangan kalian surga masuklah kalian 69 orang-2 yang berserah diri dan adalah mereka

تُحْبَرُونَ ٧٠ يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِّن ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ
dan piala- emas dari dengan atas/ kepa- dikelilingi/ kalian digem-
la-piala hirakan 70

وَفِيهَا مَا شَتَّهِهِ الْإِنْسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ وَأَنتُمْ فِيهَا
di da- dan kalian mata dan lezat/ jiwa/ diinginkan- apa yang dan di dalam-
lamnya kalian sedap hati kannya yang nya (surga)

خَالِدُونَ ٧١ وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أَوْفِئْتُمُوهَا بِمَا كُنتُمْ
adalah dengan apa/ sebab diwariskannya yang surga dan kekal 71 kekal
kalian

تَعْمَلُونَ ٧٢ لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا تَأْكُلُونَ ٧٣
kalian banyak buah- di da- untuk kalian 72 kalian kerjakan
makan 73

إِنَّ **الْمُجْرِمِينَ** فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿٧٤﴾ لَا يُفَرِّقُهُمْ عَنْهُمْ وَهُمْ

dan mereka dari diri-nyakan 74 mereka kekal neraka Jahannam azab da- lam orang-orang yang berdosa sung- guh

فِيهِ **مُبْلِسُونَ** ﴿٧٥﴾ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمْ **الظَّالِمِينَ** ﴿٧٦﴾

76 orang-orang yang aniaya me- reka adalah tetapi Kami menga- niaya mereka dan ti- daklah 75 orang-2 yang berputus asa di da- lamnya

وَنَادُوا **يُمْلِكُ** لِيَقْضَ عَلَيْنَا رَيْكُ قَالَ إِنَّكُمْ **مَا كُنتُمْ** ﴿٧٧﴾ لَقَدْ

sesung- guhnya 77 orang-2 yang tetap tinggal sesungguh- nya kalian dia berkata/ Tuhan atas kami hendaklah mengakhiri wahai Malik dan me- reka berseru

جَنَّتْكُمْ بِالْحَقِّ وَلَكِنْ أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كَرِهُونَ ﴿٧٨﴾ أَمْ أَبْرَمُوا أَمْرًا

suatu mereka me- netapkan atau/ bahkan 78 benci pada ke- benaran kebanyakan kalian tetapi dengan kebenaran Kami datang- kan pada kalian

فَأَنَّا مُبْرَمُونَ ﴿٧٩﴾ أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ بَلَىٰ

ya/ sebe- narnya dan bisik-bisik mereka rahasia mereka Kami men- dengar ti- dak bahwa Kami mereka mengira atau- kah 79 mene- tapkan maka sung- guh Kami

وَرُسُلَنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُونَ ﴿٨٠﴾ قُلْ إِنْ كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ فَأَنَا أَوَّلُ

pertama/ mula-2 maka seorang anak bagi Yang Ma- ha Pemurah ada jika kata- kanlah 80 mereka tulis/ mencatat di sisi me- reka dan utus- an Kami

الْعَبِيدِ ﴿٨١﴾ سُبْحَنَ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ

'Arsy Tuhan/ Pemelihara dan bumi langit Tuhan/ Pemelihara Maha- suci 81 orang yang menyembah

عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٨٢﴾ فَذَرَهُمْ يَحْزَنُونَ وَيَلْعَبُونَ حَتَّى يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ

hari mereka mereka menemui se- hingga dan mereka bermain-main mereka sesat/ tenggelam maka biarkan- lah mereka 82 mereka sifatkan dari apa yang

الَّذِي يُوعَدُونَ ﴿٨٣﴾ وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهُ وَفِي الْأَرْضِ

bumi dan di Tuhan langit di yang dan Dia 83 mereka dijanjikan yang

إِلَهُ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٨٤﴾ وَتَبَرَّكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ

langit ke- rajaan bagi- Nya Dia yang dan Maha- berkah/suci Maha Mengetahui Maha- bijaksana dan Dia 84 Tuhan

وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

kalian akan dan kepa- da-Nya waktu itu/ hari kiamat penge- tahuan dan di sisi-Nya di antara keduanya dan apa yang dan bumi 85

﴿٨٥﴾ وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنْ

orang ke- cuali syafaat/ per- tolongan selain Dia/Allah dari mereka seru/ sembah (sesembahan) yang memiliki/ memberi dan tidak 85

شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ

menciptakan mereka siapa kalian bertanya pada mereka dan jika 86 mereka mengetahui dan mereka dengan yang benar/hak dia me- nyaksikan

لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَإِنَّ يُوقَفُونَ ﴿٨٧﴾ وَقِيلَ لَهُمْ إِنَّ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ

kaum me- reka itu sesung- guhnya wahai Tuhanku dan perkataan- nya/ucapannya 87 mereka di- palingkan maka ba- gaimana Allah tentu mereka mengatakan

لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾ فَاصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾

88 mereka beriman ti- dak 89 mereka akan mengetahui maka kelak sejahtera/ selamat dan ka- takanlah dari mereka

74. Sungguh, **orang-orang yang ber- dosa** itu kekal di dalam azab neraka Jahannam.

75. Tidak ditinggalkan (azab) itu dari mereka, dan **mereka berputus asa** di dalamnya.

76. Dan tidaklah Kami menzalimi me- reka, tetapi **mereka** yang menzalimi diri mereka sendiri.

77. Dan mereka berseru, "Wahai **(Ma- laikat) Malik**! Biarlah Tuhanmu memati- kan kami saja." Dia menjawab, "Sung- guh, **kamu akan tetap tinggal (di neraka ini)**."

78. Sungguh, Kami telah datang mem- bawa kebenaran kepada kamu, tetapi kebanyakan di antara kamu benci pada kebenaran itu.

79. Ataukah mereka telah merencana- kan suatu tipu daya (jahat), maka se- sungguhnya Kami telah berencana (men- gatasi tipu daya mereka).⁷⁹⁰

80. Ataukah mereka mengira bahwa Kami tidak mendengar rahasia dan bisik- an-bisikan mereka? Sebenarnya (Kami mendengar), dan utusan-utusan Kami (malaikat) selalu mencatat di sisi me- reka.

81. Katakanlah (Muhammad), "Jika be- nar Tuhan Yang Maha Pengasih mem- punyai anak, maka akulah **orang yang mula-mula memuliki (anak itu)**."

82. Mahasuci Tuhan Pemilik langit dan bumi, Tuhan Pemilik 'Arsy, dari apa yang mereka sifatkan itu."

83. Maka biarkanlah mereka tengge- lam (dalam kesesatan) dan bermain- main sampai mereka menemui hari yang dijanjikan kepada mereka.

84. Dan Dialah Tuhan (yang disembah) di langit dan Tuhan (yang disembah) di bumi, dan Dialah Yang Mahabijaksana, Maha Mengetahui.

85. Dan Mahasuci (Allah) yang me- mili kerajaan langit dan bumi, dan apa yang ada di antara keduanya; dan di sisi-Nyalah ilmu tentang hari kiamat, dan hanya kepada-Nyalah kamu di- kembalikan.

86. Dan **orang-orang yang menyeru kepada selain Allah** tidak mendapat syafaat (pertolongan di akhirat); kecuali **orang yang mengakui yang hak** (tauhid) dan mereka meyakini.

87. Dan jika engkau bertanya kepada mereka, siapakah yang menciptakan mereka, niscaya mereka menjawab, Allah; jadi bagaimana mereka dapat dipalingkan (dari menyembah Allah),

88. dan (Allah mengetahui) ucapannya (Muhammad), "Ya Tuhanku, sesungguhnya mereka itu adalah **kaum yang tidak beriman**."

89. Maka berpalinglah dari mereka dan katakanlah, "Salam (selamat tinggal)." Kelak mereka akan mengetahui (nasib mereka yang buruk).

790. Kaum musyrikin Mekah bukan saja benci kepada kebenaran, bahkan mereka juga telah merencanakan hendak mem- bunuh Nabi Muhammad saw. Tetapi ren- cana itu gagal, karena Allah juga mem- punyai rencana untuk menyelamatkan Nabi.

791. Malam Al-Qur'an pertama kali ditu- runkan.

792. Segala perkara yang berhubungan de- ngan kehidupan makhluk seperti hidup, mati, rezeki, nasib baik, nasib buruk, dan sebagainya.

AD-DUKHĀN

Surah ke - 44
59 ayat. Makkiyyah

Dengan nama Allah Yang Maha Pengasih, Maha Penyayang.

1. Hā Mīm.
2. Demi Kitab (Al-Qur'an) yang jelas,
3. sesungguhnya Kami menurunkan-nya pada malam yang diberkahi.⁷⁹³ Sungguh, Kamiilah yang memberi peringatan.
4. Pada (malam itu) dijelaskan segala urusan yang penuh hikmah,⁷⁹²
5. (yaitu) urusan dari sisi Kami. Sungguh, Kamiilah yang mengutus rasul-rasul,
6. sebagai rahmat dari Tuhanmu. Sungguh, Dia Maha Mendengar, Maha Mengetahui,
7. Tuhan (yang memelihara) langit dan bumi dan apa yang ada di antara keduanya; jika kamu **orang-orang yang meyakini**
8. Tidak ada tuhan selain Dia, Dia yang menghidupkan dan mematikan. (Dialah) Tuhanmu dan Tuhan **nenek moyangmu dahulu**.
9. Tetapi mereka dalam keraguan, mereka bermain-main.
10. Maka tunggulah pada hari ketika langit membawa kabut yang tampak jelas,⁷⁹³
11. yang meliputi **manusia**. Inilah azab yang pedih.
12. (Mereka berdoa), "Ya Tuhan kami, lenyapkanlah azab itu dari kami. Sungguh, **Kami akan beriman**."
13. Bagaimana mereka dapat menerima peringatan, padahal (sebelumnya pun) seorang rasul telah datang memberi penjelasan kepada mereka,
14. kemudian mereka berpaling darinya dan berkata, "Dia itu **orang yang menerima ajaran (dari orang lain)** dan **orang gila**."⁷⁹⁴
15. Sungguh, (kalau) Kami melenyapkan azab itu sedikit saja, tentu **kamu akan kembali (ingkar)**.
16. (Ingatlah) pada hari (ketika) Kami menghantam mereka dengan keras.⁷⁹⁵ Kami pasti memberi balasan.
17. Dan sungguh, sebelum mereka, Kami benar-benar telah menguji kaum **Fir'aun** dan telah datang kepada mereka **seorang rasul yang mulia**.
18. (dengan berkata), "Serahkanlah kepadaku **pemba-pemba Allah (bani Israil)**." Sesungguhnya aku adalah utusan (Allah) yang dapat kamu percaya,

793. Bencana kelaparan yang menimpa kaum Quraisy karena mereka menentang Nabi Muhammad saw.

794. Nabi Muhammad saw. dituduh menerima pelajaran dari seorang yang bukan bangsa Arab bernama Addas yang beragama Nasrani.

795. Hantaman yang keras itu terjadi pada Perang Badar, ketika orang-orang musyrik dipukul mundur sehingga menderita kekalahan, dan banyak di antara pemimpin mereka yang tewas.

سُورَةُ الدُّخَانِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَم ١ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ٢ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ ٣

malam pada Kami menurunkannya 2 yang jelas demi Al-Kitab (Al-Qur'an) 1 Hā Mīm

مُبْرَكَةٍ إِنَّا كُنَّا مُنْذِرِينَ ٣ فَيَمَّا يَفْرِقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ ٤

4 hikmah/bijaksana perkara/urusan tiap-tiap/dijelaskan pada-nya 3 pemberi peringatan adalah sungguh Kami yang diberkahi

أَمْرًا مِنْ عِنْدِنَا إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ٥ رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ٦ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ٧

Dia sesungguhnya Tuhan kamu dari rahmat 5 yang mengutus adalah sungguh sisi Kami dari perintah/urusan 6 Maha Mengetahui 7 Maha Mendengar

إِنْ كُنْتُمْ تُوقِنُونَ ٧ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ٨

Tuhan kalian dan Dia mematikan Dia menghidupkan Dia ke-cuali Tuhan tidak ada 7 orang yang menyakini kalian adalah 8 bapak-bapak kalian dan Tuhan

فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُبِينٍ ٩ يَغْشَى ١٠ النَّاسَ ١١ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ١٢ رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ ١٣

menutupi 10 nyata dengan asap/kabut langit datang/membawa hari maka tunggulah 9 11 pedih azab ini manusia

إِنَّا مُؤْمِنُونَ ١٢ أَنَّى لَهُمُ الذِّكْرَى وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُبِينٌ ١٣

13 nyata/jelas seorang rasul telah datang kepada mereka dan sungguh peringatan/pengajaran bagi mereka mana 12 orang-orang yang beriman sesungguhnya Kami

ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَجْنُونٌ ١٤ إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا ١٥ وَلَقَدْ قَاتَلُوا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَجْنُونٌ ١٤ إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا ١٥

sedikit azab itu menghidupkan sungguh Kami 14 seorang gila seorang yang diajar berkata dari-nya mereka berpaling dian 15 orang-orang yang kembali sungguh kalian

إِنَّكُمْ عَائِدُونَ ١٥ يَوْمَ نَبِطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى إِنَّا مُنْتَقِمُونَ ١٦

pemberi siksaan sungguh Kami yang besar/keras hantaman/serangan Kami menghantam/menyerang pada hari 15 orang-orang yang kembali sungguh kalian

وَلَقَدْ قَاتَلُوا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَجْنُونٌ ١٤ إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا ١٥ وَلَقَدْ قَاتَلُوا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَجْنُونٌ ١٤

seorang rasul dan telah datang kepada mereka Fir'aun kaum sebelum Kami telah menguji dan sungguh 16

كَرِيمٌ ١٧ أَنْ أَدَّوَا إِلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ١٨

18 tepercaya seorang rasul untuk kalian sungguh aku Allah hamba hamba kepada serahkan hendaklah 17 yang mulia

وَأَنْ لَا تَعْلُوا عَلَى اللَّهِ إِنِّي آتِيكُمْ بِسُلْطَنِ مُّبينٍ ۝ وَلِيّ عُدَّتْ
aku ber- dan sung- nyata dengan keku- aku datang sungguh Allah terha- kalian som- ja- dan
lindung- guh aku 19 nyata asaan/bukti pada kalian aku dap- bongkan diri- ngan bahwa

بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَنْ تَرْجُمُونَ ۝ وَإِنْ لَمْ تُؤْمِنُوا لِي فَاعْتَرِلُونِ ۝ فَدَعَا
maka dia 21 maka tinggal- kepa- kafian tidak dan 20 kalian akan bah- dan Tuhan kepada
berdoa kanlah aku- daku beriman jika 20 merajamku- wa- kalian Tuhanku

رَبِّهٖ أَنْ هَؤُلَاءِ **قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ** ۝ فَاسْرِ بِعِبَادِي لَيْلًا إِنَّكُمْ
sesungguh- pada ma- dengan maka berja- orang-orang kaum mereka bahwa/ Tuhan-
nya kalian lam hari hamba-2-Ku lantah kalian ini sungguh- nya

مُتَّبِعُونَ ۝ وَاتْرِكِ الْبَحْرَ رَهْوًا إِنَّهُمْ **جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ** ۝ كَمْ
berapa 24 orang-2 yang bala- sesungguh- tenang/ laut dan tinggal- orang-2 yang
banyak ditenggelamkan- tentara mereka tetap- kan/ biarkan dikuti/ dikejar

تَرَكُوا مِنْ جَنَّةٍ وَعُيُونٍ ۝ وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ۝ وَنَعْمَةٍ
dan ke- 26 mulia/ dan tempat- dan tanaman- dan ma- taman- dari mereka
nikmatan indah tempat- tanaman- ta air- taman- tinggalkan

كَانُوا فِيهَا فَكِهَيْنَ ۝ كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا **قَوْمًا آخَرِينَ** ۝
28 yang lain kaum Kami wa- seperti demikian 27 bersenang- di da- adalah
adalah lamnya mereka

فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا **مُنْظَرِينَ** ۝ وَلَقَدْ
dan sesung- 29 orang-2 yang ada dan dan langit atas me- meng- maka
guhnyanya diberi tangguh mereka tidak bumi mereka nangis tidaklah

بِجَنَّتِنَا **بَنِي إِسْرَءِيلَ** مِنْ الْعَذَابِ الْمُهِينِ ۝ مِنْ فِرْعَوْنَ ۝ إِنَّهُ
sesungguh- Fir'aun dari 30 menghi- azab dari Bani Israil Kami telah
nya dia nakan

كَانَ عَلَيَّاهُ ۝ مِنَ الْمُسْرِفِينَ ۝ وَلَقَدْ اخْتَرْنَاهُمْ عَلَى عِلْمٍ عَلَى
di atas- atas/ Kami telah me- dan sesung- orang-orang yang dari/ter- inggi/ adalah
atas- tahuan dengan- milih mereka- guhnya melampaui batas masuk- sombong

الْعَالَمِينَ ۝ وَآتَيْنَهُمْ مِنَ الْآيَاتِ مَا فِيهِ بَلَاءٌ مُّبِينٌ
nyata percoba- di da- apa ayat-ayat/ dari dan Kami telah beri- alam
nyata an/ ujian lamnya yang tanda-tanda- kan kepada mereka semesta

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ ۝ إِنْ هِيَ إِلَّا مَوْتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا
dan ti- per- kema- ke- ia tidak- benar-benar mereka sesung-
daklah tama- tian kami- cuali- lah mereka itu guhnya

نَحْنُ بِمُنْشَرِينَ ۝ فَأْتُوا بِآبَائِنَا إِنْ كُنْتُمْ **صَادِقِينَ** ۝ أَهْمُ
apakah 36 orang-orang kalian jika dengan bapak- maka da- orang-2 yang kami
mereka yang benar adalah adalah- bapak- tangkanlah 35 yang dibangkitkan

خَيْرٌ أَمْ **قَوْمٌ تُبِعَ** ۝ وَلِلَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ **أَهْلَكْنَاهُمْ** ۝ إِنَّهُمْ **كَانُوا** **مُجْرِمِينَ**
orang-2 yang adalah sesungguh- Kami telah mem- sebelum dari dan orang- Tubba' kaum atau- lebih
berdosa mereka- nya mereka- binasakan mereka mereka- orang yang- baik

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لِعَيْبٍ ۝
38 bermain- di antara dan dan langit Kami men- dan
main- keduanya apa bumi- jadikan- tidak

مَا خَلَقْنَاهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝
39 mereka tidak kebanyakan tetapi dengan ke- Kami menjadi- tidak
mengetahui mereka mereka hak- cuali- kan keduanya

19. dan janganlah kamu menyombongkan diri terhadap Allah. Sungguh, aku datang kepadamu dengan membawa bukti yang nyata.

20. Dan sesungguhnya aku berindung kepada Tuhanku dan Tuhanmu, dari ancamanmu untuk merajamku,

21. dan jika kamu tidak beriman kepadaku, maka biarkanlah aku (memimpin Bani Israil)."

22. Kemudian **dia (Musa)** berdoa kepada Tuhannya, "Sungguh, mereka ini adalah **kaum yang berdosa** (segerakanlah azab kepada mereka)."

23. (Allah berfirman), "Karena itu berjalanlah dengan hamba-hamba-Ku pada malam hari, sesungguhnya kamu akan dikejar,

24. dan biarkanlah laut itu terbelah. Sesungguhnya mereka **pala tentara yang akan ditenggelamkan**."

25. Betapa banyak taman-taman dan mata air-mata air yang mereka tinggalkan,

26. juga kebun-kebun serta tempat-tempat kediaman yang indah,

27. dan kesenangan-kesenangan yang dapat mereka nikmati di sana,

28. demikianlah, dan Kami wariskan (semua) itu kepada **kaum yang lain**,

29. Maka langit dan bumi tidak menangisi mereka, dan mereka pun tidak diberi penangguhan waktu.

30. Dan sungguh, telah Kami selamatkan **Bani Israil** dari siksaan yang menghinakan,

31. dari (siksaan) **Fir'aun**, sungguh, dia itu **orang yang sombong**, termasuk **orang-orang yang melampaui batas**,

32. Dan sungguh, Kami pilih mereka (Bani Israil) dengan ilmu (Kami) di atas semua bangsa (pada masa itu).

33. Dan telah Kami berikan kepada mereka di antara tanda-tanda (kebesaran Kami) sesuatu yang di dalamnya terdapat nikmat yang nyata.⁷⁹⁶

34. Sesungguhnya mereka (kaum musyrik) itu pasti akan berkata,

35. "Tidak ada kematian selain kematian di dunia ini. Dan kami tidak akan dibangkitkan,"⁷⁹⁷

36. maka hadirkanlah (kembali) nenek moyang kami jika kamu **orang yang benar**."

37. Apakah mereka (kaum musyrikin) yang lebih baik atau **kaum Tubba'**,⁷⁹⁸ dan **orang-orang yang sebelum mereka yang telah Kami binasakan** karena mereka adalah **orang-orang yang sungguh berdosa**."

38. Dan tidaklah Kami bermain-main menciptakan langit dan bumi dan apa yang ada di antara keduanya.

39. Tidaklah Kami ciptakan keduanya melainkan dengan **haq** (benar), tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui.

796. Seperti naungan awan, turunnya **manna** dan **salwa**; terpancarnya air dari batu, dan terbelahnya Laut Merah.

797. Orang-orang musyrik Mekah mengingkari bahwa setelah mati manusia akan dihidupkan lagi.

798. Orang-orang Himyar di Yaman, dan Tubba' adalah gelar bagi raja-raja mereka.

40. Sungguh, hari keputusan (hari kiamat) adalah waktu yang dijanjikan bagi mereka semuanya,

41. (yaitu) pada hari (ketika) seorang teman sama sekali tidak dapat memberi manfaat kepada teman lainnya, dan mereka tidak akan mendapat pertolongan,

42. kecuali **orang yang diberi rahmat oleh Allah**. Sungguh, Dia Maha perkasa, Maha Penyayang.

43. Sungguh pohon zaqqūm itu,

44. makanan bagi **orang yang banyak dosa**,

45. Seperti cairan tembaga yang mendidih di dalam perut,

46. seperti mendidihnya air yang sangat panas.

47. "Peganglah dia, kemudian seretlah dia sampai ke tengah-tengah neraka,

48. kemudian tuangkanlah di atas kepalanya azab (dari) air yang sangat panas."

49. "Rasakanlah, sesungguhnya kamu benar-benar **orang yang perkas** lagi mulia."

50. Sungguh, inilah azab yang dahulu kamu ragukan.

51. Sungguh, **orang-orang yang bertakwa** berada dalam tempat yang aman,

52. (yaitu) di dalam taman-taman dan mata air-mata air,

53. mereka memakai sutera yang halus dan sutera yang tebal, (duduk) berhadapan,

54. demikianlah, kemudian Kami berikan kepada mereka pasangan bidadari yang bermata indah.

55. Di dalamnya mereka dapat meminta segala macam buah-buahan dengan aman dan tenteram,⁷⁹⁹

56. mereka tidak akan merasakan mati di dalamnya, selain kematian pertama (di dunia). Allah melindungi mereka dari azab neraka,

57. itu merupakan karunia dari Tuhanmu. Demikian itulah kemenangan yang agung.

58. Sungguh, Kami mudahkan Al-Qur'an itu dengan bahasamu agar mereka mendapat pelajaran.

59. Maka tunggulah; sungguh, **mereka itu (juga sedang) menunggu**.

AL-JĀSIYAH

Surah ke - 45

37 ayat. Makkiyyah

799. Tanpa khawatir kehabisan atau khawatir sakit.

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ ٤٠ يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلَىٰ كَافٍ

hari sung- waktu kepu- hari sung-
guh mereka tusan hari sung-
guh

عَنْ مَوْلَىٰ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ٤١ إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ ٤٢ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ٤٣

mereka menda- dan ti- sesuatu/ kawan dari
pat pertolongan me- daklah sedikit karib
sesungguhnya Maha Maha Dia sesungguh-nya Dia

طَعَامٌ الْأَشِيمُ ٤٤ كَالْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ ٤٥ كَغَلْيِ الْحَمِيمِ ٤٦ خَذُوهُ فَاعْتَلُوهُ إِلَىٰ سَوَاءِ الْجَحِيمِ ٤٧ ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ ٤٨ ذُقْ إِنَّكَ

makanan orang-orang yang berdos seperti minyak mendidih di dalam perut seperti mendidihnya air yang sangat panas

أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ٤٩ إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمَرُّونَ ٥٠ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ٥١ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ٥٢ يَلْبَسُونَ مِنْ سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَابِلِينَ ٥٣

seorang mulia seorang perkas kamu- lah orang-orang yang bertakwa sung- guh

كَذَلِكَ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ٥٤ يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ دَعْوَةٍ ٥٥ لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ وَوَقَّعَهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ٥٦ فَضَلَّاهُمْ ٥٧ مَنْ رَبِّكَ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ٥٨ فَارْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُّرْتَقِبُونَ ٥٩

kami jodoh- kan mereka seperti demikian

فَاكِهَةٍ أَمِينٍ ٥٥ لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ وَوَقَّعَهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ٥٦ فَضَلَّاهُمْ ٥٧ مَنْ رَبِّكَ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ٥٨ فَارْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُّرْتَقِبُونَ ٥٩

buah- buahan dengan aman

كَذَلِكَ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ٥٤ يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ دَعْوَةٍ ٥٥ لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ وَوَقَّعَهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ٥٦ فَضَلَّاهُمْ ٥٧ مَنْ رَبِّكَ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ٥٨ فَارْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُّرْتَقِبُونَ ٥٩

supaya mereka

سُورَةُ الْجِنَانِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ١ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ٢ إِنَّ فِي السَّمَوَاتِ
langit pada sung- Maha- Maha- Allah dari (Al-Kitab) turunnya 1 Hā Mīm
guh 2 bijaksana peraksa

وَالْأَرْضِ لَايَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ٣ وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُذُّ مِنْ دَابَّةٍ آيَةٌ
tanda- binatang dari berte- dan apa pencipta- dan pada 3 bagi orang-2 benar-benar dan bumi
tanda melata beran yang an kalian pada yang beriman tanda-tanda

لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ٤ وَاخْتَلَايَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَمَا أَنزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ
langit dari Allah menu- dan apa dan malam dan per- 4 mereka meyakini bagi kaum
tanda-runkan (hujan) siang gantian

مِنْ رِّزْقٍ فَاحْيَا بِهِ الْأَرْضُ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيحِ آيَةٌ لِّقَوْمٍ
bagi tanda- angin dan per- mati- se- bumi dengan- lalu Dia rezeki dari
kaum tanda-kisaran nya sudah nya hidupkan

يَعْقِلُونَ ٥ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ تَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَ
sesu- perka- maka dengan dengan atas Kami mem- Allah ayat- itulah 5 mereka berakal
dah taan yang mana benar kamu bacakannya ayat-aya

اللَّهُ وَآيَاتِهِ يُؤْمِنُونَ ٦ وَلِكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ٧ يَسْمَعُ آيَاتُ
ayat- dia men- 7 ber- banyak bagi kece- mereka dan ayat-2 Allah
ayat-engar dosa berdusta tiap-tiap lakaan beriman Nya

اللَّهُ تَتْلَى عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا فَبَشِيرُهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ
pedih dengan maka beri ka- dia mende- tidak seakan- menyom- dia kemu- atas- dibaca- Allah
azab gembira dia ngkannya akan-bongkan diri tetap nya kan

وَإِذَا عَلِمَ مِنْ آيَاتِنَا شَيْئًا اتَّخَذَهَا هُزُوًا أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ
azab bagi mereka ejekan dia menja- sesuatu/ ayat-ayat dari dia men- dan
mereka itu dikamya sedikit Kami Kami mengetahui apabila 8

مُهِينٌ ٩ مِنْ وَرَائِهِمْ جَهَنَّمُ وَلَا يُغْنِي عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا شَيْئًا
sesuatu/ mereka apa dari berguna dan tidak neraka belakang (hadap- dari menghi-
sedikit kerjakan yang mereka berguna tidak Jahanam an) mereka 9 nakan

وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ ١٠ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ١١ هَذَا
ini 10 besar azab dan bagi penolong Allah selain dari mereka menjadikan apa dan
yang tidak

هُدًى ١٢ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رِّجْزٍ أَلِيمٍ ١٣
pedih kotoran/ dari azab bagi Tuhan terhadap mereka dan orang- petunjuk
siksaan mereka mereka mereka kafir orang yang

اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ بِأَمْرِ رَبِّهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ
dari dan supaya dengan pe- di da- perahu supaya berja- lautan untuk menun- yang Allah
kalian mencari rintah-Nya lamnya lan/berlayar kalian dukkan

فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ١٤ وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
di dan apa langit di apa untuk dan Dia me- kalian ber- dan supra- karu-
yang yang kalian nundukkan 12 syukur ya nia-Nya

الْأَرْضِ جَمِيعًا مِّنْهُ ١٥ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ١٦
13 mereka berpikir bagi kaum sungguh tanda-2 demikian pada sesung- dari-Nya semu- bumi
berpikir kaum tanda-2 yang guhnya anyanya

Dengan nama Allah Yang Maha Pengasih, Maha Penyayang.

1. Hā Mīm.

2. Kitab (ini) diturunkan dari Allah Yang Mahaperkasa, Mahabijaksana.

3. Sungguh, pada langit dan bumi benar-benar terdapat tanda-tanda (kebesaran Allah) bagi orang-orang mukmin.

4. Dan pada penciptaan dirimu dan pada makhluk bergerak yang bernyawa yang bertebaran (di bumi) terdapat tanda-tanda (kebesaran Allah) untuk kaum yang meyakini.

5. dan pada pergantian malam dan siang, dan hujan yang diturunkan Allah dari langit, lalu dengan (air hujan) itu dihidupkan-Nya bumi setelah mati (kering); dan pada per-kisaran angin terdapat pula tanda-tanda (kebesaran Allah) bagi kaum yang mengerti.

6. Itulah ayat-ayat Allah yang Kami bacakan kepadamu dengan sebenarnya; maka dengan perkataan mana lagi mereka akan beriman setelah Allah dan ayat-ayat-Nya.

7. Celakalah bagi setiap orang yang banyak berdusta lagi banyak berdosa.

8. (yaitu) orang yang mendengar ayat-ayat Allah ketika dibacakan kepadanya, namun dia tetap menyombongkan diri seakan-akan dia tidak mendengarnya. Maka peringatkanlah dia dengan azab yang pedih.

9. Dan apabila dia mengetahui sedikit tentang ayat-ayat Kami, maka (ayat-ayat itu) dijadikan olok-olok. Mereka-lah yang akan menerima azab yang menghinakan.

10. Di hadapan mereka neraka Jahannam, dan tidak akan berguna bagi mereka sedikit pun apa yang telah mereka kerjakan, dan tidak pula (bermanfaat) apa yang mereka jadikan sebagai pelindung-pelindung (mereka) selain Allah. Dan mereka akan mendapat azab yang besar.

11. Ini (Al-Qur'an) adalah petunjuk. Dan orang-orang yang mengingkari ayat-ayat Tuhannya, mereka akan mendapat azab berupa siksaan yang sangat pedih.

12. Allah-lah yang menundukkan laut untukmu agar kapal-kapal dapat berlayar di atasnya dengan perintah-Nya, dan agar kamu dapat mencari sebagian karunia-Nya, dan agar kamu bersyukur.

13. Dan Dia menundukkan apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi untukmu semuanya (sebagai rahmat) dari-Nya. Sungguh, dalam hal yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda (kebesaran Allah) bagi orang-orang yang berpikir.

14. Katakanlah (Muhammad) kepada **orang-orang yang beriman**, hendaklah mereka memaafkan **orang-orang yang tidak takut akan hari-hari Allah**⁸⁰⁰ karena Dia akan membalas suatu kaum sesuai dengan apa yang telah mereka kerjakan.

15. Barang siapa mengerjakan kebajikan, maka itu untuk dirinya sendiri, dan barang siapa mengerjakan kejahatan, maka itu akan menimpa dirinya sendiri; kemudian kepada Tuhanmu kamu dikembalikan.

16. Dan sungguh, kepada **Bani Israil** telah Kami berikan Kitab (Taurat), kekuasaan, dan kenabian, Kami anugerahkan kepada mereka rezeki yang baik, dan Kami lebihkan mereka atas **bangsa-bangsa (pada masa itu)**.

17. Dan Kami berikan kepada mereka keterangan-keterangan yang jelas tentang urusan (agama); maka mereka tidak berselisih kecuali setelah datang ilmu kepada mereka, karena kedengikan (yang ada) di antara mereka. Sungguh, Tuhanmu akan memberi putusan kepada mereka pada hari kiamat terhadap apa yang selalu mereka perselisihkan.

18. Kemudian Kami jadikan engkau (Muhammad) mengikuti syariat (peraturan) dari agama itu, maka ikutilah (syariat itu) dan janganlah engkau ikuti keinginan **orang-orang yang tidak mengetahui**.

19. Sungguh, mereka tidak akan dapat menghindarkan engkau sedikit pun dari (azab) Allah. Dan sungguh, **orang-orang yang zalim** itu sebagian menjadi pelindung atas sebagian yang lain; sedang Allah pelindung bagi **orang-orang yang bertakwa**.

20. (Al-Qur'an) ini adalah pedoman bagi manusia, petunjuk dan rahmat bagi **kaum yang meyakini**.

21. Apakah **orang-orang yang melakukakan kejahatan** itu mengira bahwa Kami akan memperlakukannya seperti **orang-orang yang beriman** dan **yang mengerjakan kebajikan**, yaitu sama dalam kehidupan dan kematian mereka? Alangkah buruknya penilaian mereka itu.

22. Dan Allah menciptakan langit dan bumi dengan tujuan yang benar, dan agar setiap jiwa diberi balasan sesuai dengan apa yang dikerjakannya, dan mereka tidak akan dirugikan.

800. Hari-hari pada waktu Allah menimpakan siksaan kepada mereka.

قُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا يَغْفِرُوا **الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ** لِيَجْزِيَ
untuk Dia mem- Allah hari- mereka tidak kepada orang- mereka kepada orang- kata-
beri balasan hari-hari mengharp orang-orang yang kanlah

قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ
maka untuk kebajikan/ berbuat barang mereka adalah terha- kaum
dirinya sendiri shalih beramal siapa 14 kerjakan mereka dap apa

وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلِمَّا ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١٥﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا
telah Kami dan sesung- kalian di- Tuhan ke- kemu- maka berbuat dan siapa
berikan guhnya 15 kembalikan kalian pada dian atasnya kejahatan yang

بَنِي إِسْرَءِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ وَزَرَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ
yang baik-baik dari dan Kami beri dan kenabian dan hukum- Al-Kitab Bani Israil
rezeki mereka

وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَىٰ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾ وَأَتَيْنَاهُمْ بَيِّنَاتٍ مِنَ الْأَمْرِ
urusan dari keterangan- dan Kami berikan seluruh atas dan Kami le-
keterangan kepada mereka 16 alam mereka bihkan mereka

فَمَا اخْتَلَفُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا يَنْهَاهُمْ إِنَّ
sesung- di antara kedeng- ilmu pe- datang ke- apa se- dari ke- mereka per- maka
guhnya mereka kian ngatahuan pada mereka yang sudah cuali selisihkan tidak

رَبِّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا يَخْتَلِفُونَ
mereka per- di da- adalah dalam apa/ kiamat hari di antara Dia akan me- Tuhan
selisihkan lamanya mereka tentang apa 17 mutuskan kamu

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ
kalian dan maka urusan dari suatu atas Kami jadi- kemu-
ikuti jangan ikutilah ia itu syariat syariat kan kamu dian 17

أَهْوَاءَ **الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ** إِنَّهُمْ لَن يَغْنَوْا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ
Allah dari dari kamu mereka da- tidak sungguh mereka 18 mereka men- tidak orang-2 hawa nafsu/
kamu pat menolak mereka 18 getahui yang yang keinginan

شَيْئًا وَإِنَّ **الظَّالِمِينَ** بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَاللَّهُ وَلِيُّ **الْمُتَّقِينَ**
orang-orang penolong/ dan Allah seba- penolong/ sebagian orang-orang dan sesuatu/
yang bertakwa pelindung Allah bagian pelindung mereka yang zalim yang sungguh sedikit

هَذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ **لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ**
mereka bagi dan dan pe- bagi pemandangan/ ini
meyakini kaum rahmat tunjuk manusia pedoman 19

أَمْ حَسِبَ **الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ** أَنْ نَجْعَلَهُمْ **كَالَّذِينَ**
seperti Kami mena- baha- kejahatan mereka orang-orang mengira atau-
orang-2 yang dikan mereka wa 20 yang yang kah

آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاءٌ نَحْيَاهُمْ وَمَمَاتُهُمْ سَاءَ
sangat dan kema- kehidupan sama kehajikan/ dan mereka mereka
buruk katiannya mereka mereka shalih beramal beriman

مَا يَحْكُمُونَ ﴿٢١﴾ وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ
dengan dan langit (oleh) dan men- mereka apa
benar bumi 21 ciptakan putuskan yang

وَلِيَجْزِيَ كُلَّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٢﴾
22 mereka diania- tidak dan ia usa- dengan/ ter- jiwa/ tiap- dan untuk di-
ya/ dirugikan mereka mereka hakan hadap apa diri tiap-tiap beri balasan

أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ وَأَصْلَهُ اللَّهُ عَلَى عِلْمٍ وَخَتَمَ عَلَى سَمْعِهِ

pende- atas dan Dia penge- atas Allah dan membiarkan hawa Tuhan- ia meng- orang- adakah ka-
ngarannya menutup-tahuan sesat padanya nafsunya nya ambil- yang lian melihat

وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ عَلَى بَصَرِهِ عَشُورَةً ۖ فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ أَفَلَا

apakah Allah sesu- dari memberi pe- maka si- tutupan pengli- atas dan Dia dan ha-
maka tidak dah- tunjuk kepadanya apakah hatannya menjadikan tinya

تَذَكَّرُونَ ﴿٢٣﴾ وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا يُهْلِكُنَا

membina- dan dan kami kami dunia kehidupan kecu- ini tidak- dan mere- kalian ingat/meng-
sakan kami tidak hidup mati kami ali lah ka berkata 23 ambil pelajaran

إِلَّا الدَّهْرُ وَمَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٢٤﴾ وَإِذَا تَنَلَّى

dibaca- dan apabila 24 mereka men- kecu- me- tidak- penge- dari dengan itu/ mereka dan masa kecuuli/
kan ketika apak- duga-duga ali rekah lah-tahuan tentang itu punya tidak hanya

عَلَيْهِمْ إِنَّا نَبِّئُكَ مَا كَانَ حُجَّتَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا اتَّبَعْنَا آبَاءَنَا إِنَّا

jika dengan bapak-2 datang- mereka bah- kecuuli/ bantahan ada tidak nyata/ ayat-ayat atas
nenek moyang kami kanlah mengatakan wa selain mereka mereka Kami mereka

كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾ قُلِ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ إِلَى يَوْمِ

hari sam- Dia mengum- kemu- Dia mena- kemu- Dia menghi- Allah kata- orang-orang kalian
pai-pulikan kalian dian-tikan kalian dian-dupkan kalian kanlah 25 yang benar adalah

الْفَيْصَةِ لَا رَبَّ فِيهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ

kera- dan bagi 26 mereka tidak manusia keba- akan di da- kera- tidak kiamat
jaan Allah mengetahui matusia nyakan tetapi lamnya guan ada

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُحْسِرُ الْمُبْطِلُونَ

orang-2 yang me- rugilah pada kiamat terjadi dan pa- dan bumi langit
ngerjakan kebatilan hari itu

وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَائِيَةً كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَى إِلَى كِتَابِهَا الْيَوْمَ تُحْزَنُونَ مَا كُنْتُمْ

kalian apa kalian dibe- pada kitabnya/ ke- dipang- u- tiap- ber- u- tiap- dan kali-
adalah yang ri balasan hari catatannya pada gil-mat tiap-lutut mat tiap-an lihat 27

تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾ هَذَا كِتَابُنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ إِنَّا كُنَّا نَسْتَنْسِخُ

Kami menyu- adalah sesungguh- dengan atasmu/terha- ia mengucap/ kitab/catat- ini kalian
ruh mencatat Kami-nya Kami benar dap kalian menuturkan tan Kami 28 kerjakan

مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

kebajikan/ dan mereka mereka orang-orang maka kalian kalian apa
salcu- buat/beramal beriman yang adapun 29 kerjakan adalah yang

فِي دُخْلِهِمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿٣٠﴾ وَأَمَّا

dan adapun 30 nyata keun- ia/ demi- rahmat- dalam Tuhan maka mema-
adapun 30 nyata keun- itu itu Nya Nya mereka sukkan mereka

الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَلَمْ تَكُنْ آيَاتِي تَتْلَىٰ عَلَيْهِمْ فَاستَكْبَرْتُمْ وَكُنْتُمْ قَوْمًا

kaum dan ada- lalu kalian me- atas ka- diha- ayat- adalah apakah mereka orang-orang
mela- kalian nyombongkan diri kalian cakan ayat-Ku kalian maka belum kafir yang

مُجْرِمِينَ ﴿٣١﴾ وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ فِيهَا قُلْتُمْ

kalian pada- kera- tidak dan waktu hak/ Allah janji sung- dika- dan orang-orang
mengatakan nya-uan ada itu/kiamat benar benar-guh-takan apabila 31 yang berdosa

مَا نَدْرِي مَا السَّاعَةُ إِنْ نَظُنُّ إِلَّا ظَنًّا وَمَا نَحْنُ بِمُستَقِينَ ﴿٣٢﴾

32 orang-orang kami dan du- ke- kami tidak- kiamat apa- kami tidak
yang meyakini kami tidaklah- gan- cuuli mengira lah itu- kah tabu

23. Maka pernahkah kamu melihat orang yang menjadikan hawa nafsunya sebagai tuhan dan Allah membiarkannya sesat dengan sepengetahuannya, dan Allah telah mengunci pendengarannya dan hatinya serta meletakkan tutup atas penglihatannya? Maka siapakah yang mampu memberinya petunjuk setelah Allah (membiarkannya sesat)? Mengapa kamu tidak mengambil pelajaran?

24. Dan mereka berkata, "Kehidupan ini tidak lain hanyalah kehidupan di dunia saja, kita mati dan kita hidup, dan tidak ada yang membinasakan kita selain masa." Tetapi mereka tidak mempunyai ilmu tentang itu, mereka hanyalah menduga-duga saja.

25. Dan apabila kepada mereka dibacakan ayat-ayat Kami yang jelas, tidak ada bantahan mereka selain mengatakan, "Hidupkanlah kembali jenek moyang kami," jika kamu orang yang benar.

26. Katakanlah, "Allah yang menghidupkan kemudian mematikan kamu, setelah itu mengumpulkan kamu pada hari kiamat yang tidak diragukan lagi; tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahui."

27. Dan milik Allah kerajaan langit dan bumi. Dan pada hari terjadinya kiamat, akan rugilah pada hari itu orang-orang yang mengerjakan kebatilan (dosa).

28. Dan (pada hari itu) engkau akan melihat setiap umat berlutut. Setiap umat dipanggil untuk (melihat) buku catatan amalnya. Pada hari itu kamu diberi balasan atas apa yang telah kamu kerjakan.

29. (Allah berfirman), "Inilah kitab (catatan) Kami yang menuturkan kepadamu dengan sebenar-benarnya. Sesungguhnya Kami telah menyuruh mencatat apa yang telah kamu kerjakan."

30. Maka adapun orang-orang yang beriman dan mengerjakan kebajikan, maka Tuhan memasukkan mereka ke dalam rahmat-Nya (surga). Demikian itulah kemenangan yang nyata.

31. Dan adapun (kepada) orang-orang yang kafir (difikirkan), "Bukankah ayat-ayat-Ku telah dibacakan kepadamu, tetapi kamu menyombongkan diri dan kamu menjadi orang-orang yang berbuat dosa?"

32. Dan apabila dikatakan (kepadamu), "Sungguh, janji Allah itu benar, dan hari kiamat itu tidak diragukan adanya," kamu menjawab, "Kami tidak tahu apakah hari kiamat itu, kami hanyalah menduga-duga saja, dan kami tidak yakin."

801. Allah membiarkan orang itu sesat karena Allah telah mengetahui bahwa dia tidak menerima petunjuk-petunjuk yang diberikan kepadanya.